

MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **OREGON**



PAYPER

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com

Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі уважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытанніх адносна ахоўнага асяроддзя, якое адпавядае спецыяльным працавым патрабаванням, звярніцеся да менеджара па якасці ці вашага чатовага. Хораша дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да яе звярнуцца.

Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, гледзячы з іх адрэзкі адзінцы адзінцы. Усе гэта адносна адпавядае Рэгламенту (EU) 2016/425, КАТ.ІІ.

Абмежаванні да выкарыстання: дадзенае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не значыць таксічных, канцэнтраваных ці мутагенных рэчываў, якія могуць ішчы чынам негатыўна паўплываць на здароўе. Вытворцу не вядома пра наяўнасць якіх-небудзь адначасовых рэчываў. Калі ласка, паведаміце пра любыя выпадкі падвышанай адчувальнасці ці алергічнай рэакцыі. Пры кантакце са скары і лоджыя з асабліва высокай адчувальнасцю любое адзенне можа выклікаць алергічныя рэакцыі, не прадугледжаныя вытворцам. У такіх выпадках неадкладна звяртайтесь за кансультацыяй да ўрача.

Умовы выкарыстання: дадзенае адзенне не падыходзіць да: -выкарыстання ў выключных ці вельмі цяжкіх умовах.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Ахоўнае адзенне (гледзячы з іх адрэзкі).
Патрабаванні агульнага характару: Стандарт вызначае агульныя патрабаванні да эргономікі, бяспекі/захоўнасці, вызначэння памеру, старэння, сумішчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.



A = рэкамандуемы рост
B = меркаваны ахоў прыгоду
C = меркаваны ахоў талі
D = меркаваны кроўвак шую

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахоту талі і гуды, гледзячы талі памеру. Дадзенае адзенне было зроблена, каб зацесціце комфорт нават калі лано носьбіта паверх інага адзення.

Узроўні эксплуатацыі	Патрабаванні	Вынікі
Падлік рН	3,5<рН<9,5	Праход
Выпрабаванне на канцэнтраваныя аміны	Не высветлена	Праход
Варыяцыя памеру	+5 % для трыкоўнага +3 % для тканых	Праход



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Патрабаванні	Вынікі
Устойлівасць да цёплага уздзеяння (R _{cl})	Клас 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Клас 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Клас 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Клас 4 0,25≤R _{cl}	Клас 4
Паветрапранікальнасць (AP)	Клас 1 100-AP Клас 2 5-AP<100 Клас 3 AP≤5	Клас 2
Выніковая эфектыўная цёплагізацыя (I _{cl,eff})	0,174≤I _{cl,eff} (m ² K/W)<0,265	0,265
Пранікненне вады (WP)	>8000Pa	>2000 Pa

-Клас цёплага супраціву (R_{ct}): розніца тэмператур паміж двума паверхнямі матэрыялу, падзеленая на выніковы каэфіцыент перадачы праз адзінку плошчы ў напрамку градыенту. Істэрэжырацыя ў м² К/Вт.

-Паветрапранікальнасць (AP): хуткасць паветранага патоку, які праходзіць перпендыкулярна праз выпрабаваны ўзор пры зададзеных умовах выпрабавальнай плошчы, перапада ціску і тэмпературы.

часу. AP выражаецца ў мм/с.
-Тэрмаізацыя: эфектыўная цёплагізацыя (I_{cl,eff}): цёплагізацыя ад скары да верхняй паверхні адзення пры вызначаных умовах, вымераная з рухомым манекенам, вызначаным у залежнасці ад плошчы агарэння паверхні цела. I_{cl,eff} выражаецца ў м² К/Вт.
-Пранікненне вады (WP): гідрастатычны кбс, які падтрымлівае матэрыял, які меру супраціву праходжанню вады праз матэрыял. WP выражаецца ў Па і >8000 Па. Калі на этыкетцы пазначана WP, адзенне прызначана для абароны ад пранікнення вады.
X можа быць паказана там, дзе тэст не праводзіўся, не патрабуючы альбо не падыходзіць.

Узроўні ў прыведзенай ніжэй табліцы адпавядаюць спажыву, які вынікае лёгкай ці умеранай актыўнасцю. Для кожнага ўзроўню ўлічаны мінімальныя тэмпература, пры якіх цела можна бяспечна падтрымліваць тэрмаінтэральны ўмовы (8 гадзін), і самай нізкай тэмпература, пры якой адначасова экспазіцыя можа адбывацца з прымаўляй хуткасцю астуджэння цела. Усе значэнні тэмпературы дэскіныя талі пры раўнамерным распаўсюджванні ўзвалення на цэле і пры наяўнасці адпаведных пальчаткаў, абуці і галаўнога ўбору. Прадукцыйнасць адзення ў тэрмальных умовах, якія вызначаюць тэмпературу цела запэўніць ад унутранай выпрацоўкі цяпла цела. Такім чынам, захоўваю ўзровень вяртаткі адназначна шляхам параўнання іх змеранага ўзроўню з атрыманым і падлічаным значэннем патрэбнай ізаляцыі.

Падлічная ізаляцыя вяртаткі	Рухомая дзейнасць апрагнутага
	Хуткасць паветры
	0,4 m/s 3m/s
R _{cl} [m ² K/W]	Лёгка 115 W/m ² Сярэдняя 170 W/m ² Лёгка 115 W/m ² Сярэдняя 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h
0,250 0°C -14°C 11°C -6°C -13°C -32°C -3°C -18°C	

Ізаляцыя	Рухомая дзейнасць апрагнутага
	Хуткасць паветры
	0,4 m/s 3m/s
I _{cl,der} [m ² K/W]	Лёгка 115 W/m ² Сярэдняя 170 W/m ² Лёгка 115 W/m ² Сярэдняя 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h
0,265 3°C -12°C 9°C -3°C -12°C -28°C -2°C -16°C	

Калі ласка, звярніце ўвагу: прыкладзеце ўважэння вяртаткі можа запэўніць ад працы аслугоўвання і сярэды, у якой умяшчаеца вяртатка.

Цітлікі аб сцірцы:

 Мак. тэм. 30 °C

 Не сушыць у барабане

 Не прасавать

 Не абдываць

 Не сушыць у цені

 Не паддвараць хімічным чысціцы

Не прасавать ніякія святлодыёдавыя стужкі, цэпкі, прытыты ці вышукі.
Гарм. службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціцы, умоў захоўвання і г. д. Калі дадзенае адзенне больш не можа гарантаваць ацымальныя ўзроўні ахоўнасці, напрыклад, калі матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны, адзенне трэба замяніць.

Каб забяспечыць належную фіксацыю зашпількі адзення і пабегнуць выпадковага слагажэння: суніце зашпількі манане, пакуль ён не дастае верхняга краю гарлавіны, апсціце яго ў адпаведны тканкавы зачок.

Паддваражэнне: пры наяўнасці ахоўнага казкіра (ахоўнага асяроддзя) яны павінны быць зашпількаваны. Захоўванне: неўвага захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўваць дадзенае адзенне ў сухім чыстым месцы.
Паддваражэнне аслугоўвання: не існа адназначна за адзенне, якое выкарыстоўвалася ў працоўных умовах, якія вызначаюць тэмпературу цела запэўніць ад унутранай выпрацоўкі цяпла цела.
Ізаляцыя: адзенне не было забаруджана спецыфічным рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайныя тканяныя адходы; інакш выкарыстоўваць спецыяльныя заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.

Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши изисквания за констатирана работа. За да можете да вземете инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.

Направете справка с етикета на обекта за информация, съгласно съответните нормативни изисквания за констатирана работа. В ЕС (EC) 2016/425 KAT II

Ограничения в употребата: Това обекто е подходящо за да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Евантуално наличие на алергични вещества не е известно на производителя. Моли, съобщете за евентуално наблюдавани случаи на свързваност с алергична реакция. При контакт с кожата на особено чувствителни хора, всяка една дреха може да предизвика пергични реакции, които не са предвидени от производителя. В таква ситуация се препоръчва незабавно да се консултирате с лекар.

Граници на употреба: Това обекто не е подходящо за: употреба в изключително или екстремни условия.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Защитно обекто (ожи теснота).
Общи изисквания: Стандартът определя общите изисквания към характеристики като ергономичност, безвредност, посочване на размера, стареене, съвместимост и маркиране на защитното обекто.



A = Препоръчителен ръст
B = Препоръчителна обиколка на гърдиня кош
C = Препоръчителна обиколка на талията
D = Размер по вътрешната страна на крака

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Налични размери и избор: Размерът на талията и гърдиня кош трябва да се сравни с таблица с размери. Това обекто е създадено, за да осигури комфорт, дори ако не носите върху друго обекто.

Нива на защитните характеристики

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Изисквания	Изисквания
Определяне на рН	3,5<рН<9,5	отговаря
Определяне на канцерогенни ароматни амини	В незначително количество	отговаря
Промена на размера	+ 5% за трикоутажна тъкан; + 3% за ортогонална тъкан	отговаря



4
2
0,265
WP

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Изисквания	Изисквания
Термоустойчивост (R _{cl})	Клас 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Клас 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Клас 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Клас 4 0,25≤R _{cl}	Клас 4
Въздушна проникваемост (AP)	Клас 1 100-AP Клас 2 5-AP<100 Клас 3 AP≤5	Клас 2
Резултантната ефективна термоизолация (I _{cl,eff})	0,174≤I _{cl,eff} (m ² K/W)<0,265	0,265
Водопроницаемост (WP)	>8000Pa	>2000 Pa

Клас на термоустойчивост (R_{cl}): температурна разлика между двете повърхности на материала, разделена на резултатният топлинен поток за единица площ в посока на градиента. R_{cl} е изразено в м² К/Вт.

-Въздушна проникваемост (AP): скорост на въздушен поток през материала при определени условия. Измерени образци при специфични условия на тестовата зона, поиканване на налягането и време. AP е изразено в м³/с.

-Резултантната ефективна термоизолация (I_{cl,eff}): термоизолация от кожата до външната повърхност на дрехата, при определени условия. Измерени чрез подвижен манекен, определена въве връзка с радиацията на слънце и излъчване на топлина в м² К/Вт. Водопроницаемост (WP): хидростатично налягане понасяно от материала като микротест противовъншното налягане на водата под налягане на вода. WP е изразено в Па и >8000 Па. Ако етикетът има маркировка WP, обекто е предвидено за защита срещу проникване X може да бъде поставен, ако тесът не е проведен, не е извикан или не е подходящ.

Нивата в таблица по-долу съответстват на потребител, който спазва правилата на дрехата или умерена активност. Всяко ниво се изчислява минимална температура, при която тило може да се поддържа в неутрални температурни условия за неопределено време (8 часа) и минимална температура, при която може да се поддържа експозиция от един час, при приемлив процент на охлаждане на тялото. Всички температурни стойности са валидни само за равномерно разпределение на изолацията на тялото и при подходящи обувки и аксесоари за ръцете и главата. Ефективността на изолацията по отношение на поддържането на топлинен баланс при нормална телесна температура зависи от потребителя поддържане на топлината на тялото. Затова, защитното ниво на обекта се оценява чрез сравняване на измерените стойности на изолация и изчислената стойност на изчислената изолация.

Прогнозна изолация на обекто	Двигателна активност на потребителя
	Скорост на въздуха
	0,4 m/s 3m/s
R _{cl} [m ² K/W]	Лёка 115 W/m ² Средна 170 W/m ² Лёка 115 W/m ² Средна 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h
0,250 0°C -14°C 11°C -6°C -13°C -32°C -3°C -18°C	

Изоляция	Двигателна активност на потребителя
	Скорост на въздуха
	0,4 m/s 3m/s
I _{cl,der} [m ² K/W]	Лёка 115 W/m ² Средна 170 W/m ² Лёка 115 W/m ² Средна 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h
0,265 3°C -12°C 9°C -3°C -12°C -28°C -2°C -16°C	

Моли, обърнете внимание: продължителността на ползения живот на обекто може да се повлияе от процеса на поддръжка и от средата, в която се използва то.

Етикети за пране:

 Темп макс. 30°C

 Да не се суши в барабанна сушилня

 Не може да се глади

 Да не се избелва

 Простирание на сянка

 Не е подходящо за химическо чистене

Не гледате никаква отразяваща лента, етикети, отпечатъци или бродерии.

Животът на дрехата зависи от вида на употреба, честотата на съхраняване и стила. Обекта трябва да бъдат сменени, когато вече не могат да гарантират оптимални нива на защита, например ако материалът е повреден, носен или разкъсан.

ТЪКАНА ЗА ДА ОСИГУРИТЕ ПРАВИЛНО ЗАКЛЮЧАВАНЕ НА ДРЕХАТА И ДА ИЗБЕЖАТЕ СЛУЧАЙНОТО ПРИПЛЕВАНЕ: дръжте дръжката на ципа до горния край на врата, поставете я надолу в съответния капак от плат.

Предупреждение: ако има визор и чаулка, те могат да служат като защитни средства. Обекта трябва да бъде съхраняван. Не оставяйте обекто на място, изложен на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо в чиста и суха среда.

Следпродажба поддръжка: Достатъчен не е отговорен за обекта, чиито етикети се пренебрегват, са съществени или отпадъци.

Избегаване: Ако обекто никога не е било съхранявано със специфични вещества или продукти, може да бъде извършено като обикновено текстилно отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законови предписания, действащи за специалните отпадъци.

**Ograničenja upotrebe:**

Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Moguća prisutnost alergijskih tvari nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosjetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru s kožom osoba koje su naročito osjetljive, bilo kojim odjevnim predmetom mogu se prouzročiti alergijske reakcije koje proizvođač nije predviđao. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite ljekaru.

Ograničenja upotrebe:

Ovaj odjevni predmet nisu prikladni za sljedeće:
- upotreba u iznimnim ili ekstremnim uslovima.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zaštitna odjeća (pogledajte etiketu).
Opšti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, označene veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.



- A = Preporučena visina
B = Predloženi obim grudi
C = Predloženi obim struka
D = Predložena unutrašnja dužina noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupni veličini i izbori: Informacije o širini u području struka i grudni možete pronaći u tabeli veličina.
Opšti zahtjevi: Informacije izrade nisu tako ugodni i kad se nose preko drugih odjevnih predmeta.

Nivoi karakteristika

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Zahtjevi	Rezultati
Određivanje pH-vrijednosti	3,5 < pH < 9,5	prolaskom
Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina	Ne može se očitati	prolaskom
Varijacija u dimenzijama	+5 % za pleteni materijal; +3 % za tkani materijal	prolaskom

**EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Zahtjevi	Rezultati
Toplotni otpor (R_{cl})	Razred 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Razred 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Razred 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Razred 4 0,25 < R_{cl}	Razred 4
Propusnost zraka (AP)	Razred 1 100 < AP Razred 2 5 < AP < 100 Razred 3 AP < 5	Razred 2
Rezultantna efektivna toplotna izolacija ($I_{cl,eq}$)	0,174 ≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W) < 0,265	0,265
Prodiranje vode (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Razred toplotnog otpora (R_{cl}): temperatura razlika između dvije strane materijala koja se dijeli rezultatom toplotnog toka po području jedinice u smjeru gradijenta. R_{cl} izražava se u m² K/W.
-Propusnost zraka (AP): brzina zraka koja prolazi okomito kroz ispitni uzorak u specifičnim uvjetima ispitnog područja, pada pritiska i vremena. AP izražava se u mm/s.
-Rezultantna efektivna toplotna izolacija (I_{cl,eq}): toplotna izolacija od kože do vanjske površine odjeće u definiranim uvjetima izmjerenim pokretnom načinom određenom u odnosu na područje gole površine tijela. I_{cl,eq} izražava se u m² K/W.

-Prodiranje vode (WP): hidrostatski pritisak koji se podržava materijalom pod vodom. WP izražava se u Pa i >8000 Pa. Ako etiketa sadrži oznaku WP, odjeća se namjenjuje za zaštitu od prodiranja vode. X može se prikazati kada se ispitivanje nije provelo, kada nije potrebno ili nije prikladno.

Nivoi u tabeli u nastavku odnose se na nositelja koji se kreće i obavlja laganu ili umjerenu aktivnost. Za svaki nivo izračunava se najniža temperatura pri kojoj se to tijelo može održavati na neodređeno (8 h) u toplotni neutralnim uvjetima te najniža temperatura pri kojoj se može podnijeti izloženost od jednog sata s privlačivim stopom hlađenja tijela. Vrijednosti temperature vade samo ako postoji ravnomjerna raspodjela izolacije na tijelu i prikladna odjeća ili obuća za ruke, stopala i glavu.
Izvedba odjeće u smislu očuvanja toplotne ravnoteže pri normalnoj temperaturi tijela zavisi od upotrijebe proizvođačevih preporuka. U skladu s tim, proizvođač odjeće se upućuje na upotrebu izmjerene vrijednosti izolacije i izračunate potrebne vrijednosti izolacije.

Procijenjena izolacija odjeće	Aktivnost kretanja nositelja							
R_{cl} (m ² K/W)	Brzina zraka							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Leggera 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²
	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolacija	Aktivnost kretanja nositelja							
$I_{cl,eq}$ (m ² K/W)	Brzina zraka							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²	Lagano 115 W/m ²	Umjeren 170 W/m ²
	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Pažnja: dužina vijeka trajanja odjeće može zavistiti od postupaka održavanja i okruženja u kojima se odjeća upotrebljava.

Etikete s informacijama za pranje:

- 30 Maks. temp. 30 °C
Nemojte sušiti u sušilici o
Nemojte peglati
Nemojte hemijski čistiti

Nemojte peglati reflektirajuće trake, etikete, odštampane ni vezene dijelove.
Životni vijek odjevnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti moraju se zamijeniti ako se više ne može garantirati optimalan nivo zaštite, npr. materijal je oštećen, istrošen ili pokidan.

Kako biste zagarantovali pravilno zatvaranje zatvarača na odjeći i izbjegli slučajno klizanje: gurnite potačnu zatvarač dok ne dosegnete donji kraj okovratnika, postavite ga spušteno u odgovarajućoj tkanini.

Upozorenje: ako sadrže vizir i kapuljazu, oni mogu pružiti zaštitu.
Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljač nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

**Omezení při použití:**

Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví.
Vyrobení bez zluma přítomnost alergických látek. Nahláše nam prosím jakékoli pozorované příznaky přecitlivělosti nebo alergické reakce. Při styku s pokožkou věmí citlivých osob by jakýkoli oděv mohl způsobit alergické reakce, které výrobce nepředpokládá. V takových situacích doporučujeme se okamžitě obrátit na lékaře.

Nevhodné použití:

Tyto oděvy nejsou vhodné pro:
- extrémní nebo mimořádné situace.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ochranný oděv (viz šití).
Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibilita a značení ochranných oděvů.



- A = Doporučená výška
B = Doporučený obvod hrudníku
C = Doporučený obvod pasu
D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto údaje byvly naryznaty tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

Stupně výkonu

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Požadavky	Výsledky
Stanovení pH	3,5 < pH < 9,5	prekonány
Stanovení karcinogenních aromatických aminů	Nejistitelné	prekonány
Rozměrová změna	± 5 % pro pletenou tkaninu ± 3 % pro ortogonální tkaninu	prekonány

**EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Požadavky	Výsledky
Teplotní odpor (R_{cl})	Třída 1 0,06 < R_{cl} < 0,12 Třída 2 0,12 < R_{cl} < 0,18 Třída 3 0,18 < R_{cl} < 0,25 Třída 4 0,25 < R_{cl}	Třída 4
Prodýsnost (AP)	Třída 1 100 < AP Třída 2 5 < AP < 100 Třída 3 AP < 5	
Výsledná efektivní teplotná izolace ($I_{cl,eq}$)	0,174 ≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W) < 0,265	0,265
Pronikání vody (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Třída teplotního odporu (R_{cl}): podíl rozdílu teplot mezi dvěma lícními plochami materiálu a výsledným teplotním tokem na jednotkovou plochu ve směru gradientu. R_{cl} se vyjadřuje v m² K/W.
-Prodýsnost (AP): rychlost průtoku vzduchu procházejícího kolmo skrz zkoušený vzorek za stanovených podmínek zkoušené plochy, poklesu tlaku a času. AP se vyjadřuje v mm/s.
-Výsledná efektivní teplotná izolace (I_{cl,eq}): teplotná izolace od kůže k vnějšímu povrchu oděvu za stanovených podmínek měřena na pohybující se figurě vzhledem k povrchové ploše nahého těla. I_{cl,eq} se vyjadřuje v m² K/W.

-Pronikání vody (WP): hydrostatický tlak zajišťovaný materiálem, při kterém nedojde k proniknutí vody do materiálu. WP se vyjadřuje v Pa a je > 8000 Pa. Pokud je na štítku uvedena značka WP, oděv je určen k ochraně proti pronikání vody.
X se může uvádět v případě, že zkouška bdy nebyla provedena, nebyla vyžadována, nebo není vhodná.

Úrovně v následující tabulce odpovídají při lehké a střední fyzické zátěži. Pro každou úroveň je vypočítána minimální teplota, při které lze udržovat tělo po neomezenou dobu (8 h) v teplotě neutrálních podmínek, a nejvyšší teplota, při které lze po dobu jedné hodiny zachovat expozici s přijatelnou rychlostí chlazení těla. Hodnoty všech teplot jsou platné pouze v případě rovnoměrného rozložení izolace na těle a při použití odpovídajících rukavic, obuvi a pokrývky hlavy. Funkčnost oděvu ve smyslu zachování teplotní rovnováhy při normální teplotě těla závisí na teple vytvářeném uvnitř těla. Proto se úroveň ochrany oděvu posuzuje na základě porovnání naměřených hodnot izolace a vypočítané požadované hodnoty izolace.

Odhadovaná izolace oděvu	Fyzická zátěž uživatele							
	Rychlost vzduchu							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolace	Fyzická zátěž uživatele							
	Rychlost vzduchu							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²	Lehká 115 W/m ²	Střední 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Vezměte laskavě na vědomí, že doba životnosti oděvu může být ovlivněna postupem údržby a prostředím, ve kterém se oděv používá.

Štítek pro praní:

- 30 Max. teplota 30 °C
Nesušit pomocí bubnového prkna
Nežehlit
Nepoužívat bělicí prostředky
Povšehn ve stínu
Neperte chemickými prostředky

Případné reflexní pásy, štítky, otisky nebo výšivky se nesmí zehlit.
Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd. Oděvy by, se měly nahradit, když už nelze obnovit optimální úroveň zabezpečení, například když došlo k poškození, opotřebení nebo.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Požadavky pro prodejce: Dodavatel nese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečné odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se fide místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.

DA BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER FRA FABRIKANTEN

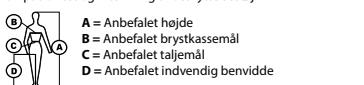
Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overvårende vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.

Se mærket I tøj vedrørende oplysninger om de respektive standarder. Disse disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, KATEGORII

Begrænsninger ved brug:
Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Producenten er ikke bevidst om tilstedeværelsen af allergener. Alle laagtede tilfælde af overfølsomhed eller allergiske reaktioner bedes indberettet. Ved kontakt med huden af særlig følsomme personer kan alle beklædningsgenstande forårsage allergiske reaktioner, der ikke kan forudsiges af producenten. I sådanne situationer bør man straks søge læge.

Begrænsninger i forbindelse med brug:
Dette tøj er uegnet til:
– brug under ekstraordinære eller ekstreme forhold.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Beskyttelsesbeklædning (se mærke).
Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne (for ergonomi, udskældning, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsestøj).



A = Anbefalet højde
B = Anbefalet brystkassens mål
C = Anbefalet taljemaal
D = Anbefalet indvendig benvidde

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

Ydeevneniveauer

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Zahtjevi	Rezultati
pH-beregning	3,5<pH<9,5	Bestået
Test for kræftfremkaldende aminer	Ikke detekteret	Bestået
Størrelsesvariation	± 5% for strikket stof ± 3% for vævet stof	Bestået



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Zahtjevi	Rezultati
Termisk modstand (R_{cl})	Klasse 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasse 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasse 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasse 4 0,25< R_{cl}	Klasse 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP<5	Klasse 2
Resulterende effektiv varmeisolerings (I_{cl})	0,174< I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Vandgennemtrængning (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termisk modstandsklasse (R_{cl}): temperaturforskell mellem de to sider af et materiale divideret med den resulterende varmestrøm pr. arealeenhed i retning af gradienten, R_{cl} udtrykkes i m²K/W.
-Luftpermeabilitet (AP): hastigheden af en luftstrøm, der passerer vinkelret gennem en testprobe under specificerede betingelser for testetid, trykfald og tid, AP udtrykkes i mm/s.
-Resulterende effektiv varmeisolerings (I_{cl}): varmeisolerings fra hud til ydre beklædningsoverflade under definerede forhold, målt med en bevægelig duke og bestemt i forhold til den nøgne kropsoverfladeareal, I_{cl} udtrykkes i m²K/W.
-Vandgennemtrængning (WP): hydrostatisk tryk, understøttet af et

materiale som et mål for modstanden mod vandets passage gennem materialet. WP udtrykkes i Pa og >8000 Pa. Hvis etiketten er mærket med WP, er beklædningsgenstanden beregnet til at beskytte mod vandgennemtrængning.
X Hvis ikke, hvor testen enten ikke blev udført, ikke krævet eller ikke er egnet.

Niveauerne i nedenstående tabel svarer til, at en bærer bevæger sig og udfører lys eller moderat aktivitet. For hvert niveau beregnes en minimumstemperatur, kroppen kan klare under termoneutrale forhold på ubestemt tid (8 timer), og en laveste temperatur, hvor en times eksponering kan opretholdes med en acceptabel nedkøling af kroppen. Alle temperaturer er givet med kun gyldige midt mellem for isoleringen på kroppen og med passende hånd-, fod- og hovedbeklædning.
Beklædningsgenstandes ydeevne med henblik på opretholdelse af varmebalancen ved normal kropstemperatur afhænger af den interne produktion af varme af kroppen, der vurderes ud fra forholdet for beklædningsgenstande ved at sammenligne den målte isoleringsværdi og den beregnede nødvendige isoleringsværdi.

Anslået beklædningsisolering	Bærerens bevægelsesaktivitet	
	Luftfugtighed	
R_{cl} [m ² K/W]	0,4 m/s	3m/s
	Let 115 W/m ²	Middel 170 W/m ²
0,250	8h 1h	8h 1h
	0°C -14°C	11°C -6°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C

Bemærk: Længden af beklædningsgenstandens levetid kan påvirkes af vedligeholdelsesforhold og de miljøer, beklædningsgenstanden bruges i.

Vaskemærker:

- Maks. temp. 30°C**
- Må ikke tørretumbles**
- Må ikke stryges**
- Tåler ikke klorblegning**
- Skal tørres i skygge**
- Tåler ikke kemisk rens**

Eventuelle refleksbånd, mærker, print eller broderier må ikke stryges.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv. Tøjet skal udsiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis hvis materialet er beskadiget, slidt eller revet it.

For at sikre korrekt løsning af tøjets lukning og undgå uluttesigtet glid: Skub lynlåsen op, indtil den når helt op til halsen, placér den, nedtryk, under den dertil beregnede stoffal.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

Advarsel: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilslidset, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Tøj, som tøj aldrig har været forurenet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

DE ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS

Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.

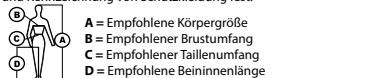
Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungsset.
Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der EN-KAT. II

Einschränkung bei der Verwendung:
Dieses Kleidungsstück ist zur Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten.
Das Vorhandensein möglicher allergieauslösender Stoffe ist dem Hersteller nicht bekannt. Bitte melden Sie evtl. beobachtete Fälle von Überempfindlichkeit oder allergischer Reaktion. Bei Kontakt mit der Haut von besonders empfindlichen Personen kann jedes Kleidungsstück allergische Reaktionen hervorrufen, die vom Hersteller nicht vorhersehbar sind. In solchen Situationen wird empfohlen, sofort einen Arzt zu Rate zu ziehen.

Einsatzgrenzen: Diese Kleidungsstücke sind nicht geeignet für – Einsätze unter außergewöhnlichen oder extremen Bedingungen.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Schutzkleidung (siehe Etikett).
Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Erhältliche Größen und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größenabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

Leistungsstufen

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Anforderungen	Ergebnisse
Ermittlung des pH-Werts	3,5<pH<9,5	Test bestanden
Ermittlung krebserregender aromatischer Amine	Nicht feststellbar	Test bestanden
Einlaufen	+5 % bei Maschenware +3 % bei orthogonalem Gewebe	Test bestanden



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Anforderungen	Ergebnisse
Wärmedurchgangswiderstand (R_{cl})	Klasse 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasse 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasse 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasse 4 0,25< R_{cl}	Klasse 4
Luftdurchlässigkeit (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP<5	Klasse 2
Grundwärmeisolation (I_{cl})	0,174< I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Wasserdurchgangswiderstand (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Wärmedurchgangswiderstand (R_{cl}): Temperaturdifferenz zwischen den beiden Flächen eines Materials, geteilt durch den resultierenden Wärmestrom pro Flächeneinheit in Richtung des Gradienten. Der R_{cl} wird in m²K/W ausgedrückt.
-Luftdurchlässigkeit (AP): Geschwindigkeit, eines Luftstroms, der unter festgelegten Bedingungen von Prüfläche, Druckabfall und

Zeit senkrecht durch einen Prüfkörper fließt. Die AP wird in l/min ausgedrückt.
-Grundwärmeisolation (I_{cl}): Wärmeisolation von der Haut bis zur äußeren Bekleidungsfläche unter festgelegten Bedingungen, gemessen unter bestimmten Prüfbedingungen, bestimmt im Verhältnis zur unbekleideten Körperoberfläche. Der I_{cl} wird in m²K/W ausgedrückt.

-Wasserdurchgangswiderstand (WP): von einem Material ausgehender hydrostatischer Druck als Maß für den Widerstand gegen den Wasserdurchtritt durch das Material. Der WP wird in Pa ausgedrückt und beträgt >8000 Pa. Wenn das Etikett mit WP gekennzeichnet ist, ist das Kleidungsstück zum Schutz gegen Wasserdurchdringung bestimmt. Ein X bedeutet, dass eine einstündige Exposition durchgeführt wurde, nicht erforderlich oder nicht anwendbar ist.

Die Stufen in der nachstehenden Tabelle entsprechen einem Träger, der sich bewegt und leichte bis mittelschwere körperliche Aktivitäten ausübt. Für jede Stufe wird eine Minus ausgerechnet, die die Temperatur berechnet, bei welcher auf unbestimmte Zeit (8 Stunden) bei thermoneutralen Bedingungen gehalten werden kann, sowie eine niedrigste Temperatur, bei der eine einstündige Exposition durchgeführt werden kann. Alle Temperaturwerte gelten nur bei gleichmäßiger Ventilation der Isolierung auf dem Körper und mit entsprechender Hand-, Fuß- und Kopfbekleidung. Die Leistung der Schutzkleidung in Bezug auf die Erhaltung des Wärmehaushalts bei normaler Körpertemperatur hängt von der körpereigenen Wärmeproduktion ab. Daher wird das Schutzniveau von Kleidungsstücken durch den Vergleich ihres gemessenen Isolationswerts mit dem berechneten erforderlichen Isolationswert bewertet.

Anslået beklædningsisolering	Bærerens bevægelsesaktivitet	
	Luftfugtighed	
R_{cl} [m ² K/W]	0,4 m/s	3m/s
	Let 115 W/m ²	Middel 170 W/m ²
0,250	8h 1h	8h 1h
	0°C -14°C	11°C -6°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C
0,265	8h 1h	8h 1h
	3°C -12°C	9°C -3°C

Isolering	Bærerens bevægelsesaktivitet
I_{cl} [m ² K/W]	Luftfugtighed
	0,4 m/s
0,265	Let 115 W/m ²
	Middel 170 W/m ²
0,265	8h 1h
	8h 1h
0,265	8h 1h
	8h 1h
0,265	8h 1h
	8h 1h
0,265	8h 1h
	8h 1h

Bitte beachten Sie: Die Nutzungsdauer des Kleidungsstücks kann durch die Pflege und die Umgebungen, in denen das Kleidungsstück getragen wird, beeinflusst werden.

Reinigungsetiketten:

- Nicht bleichen**
- Max. Temp. 30°C**
- Tröcknen auf der Wäscheleine im Schatten**
- Keine chemische Reinigung**

Reflektierende Bänder, Etiketten, Drucke oder Sticker: dürfen nicht beugelet werden.

Der Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, z. wenn das Material beschädigt, abgenutzt oder zerrissen ist, müssen sie ersetzt werden.

Um den Reißverschluss korrekt zu blockieren und ein Verursachen des Schiebers zu vermeiden, den Schiebergriff bis ganz nach oben zum Hals ziehen und abgegrünt unter die Stoffabdeckung schieben.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke, nicht an Orten aufbewahren, die direktes Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Warnung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es für andere Zwecke verwendet werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallsatzgebung.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas prendas en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Limitación de uso:
Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud.
El fabricante no tiene evidencia alguna de la presencia de sustancias alérgicas. Si observa alguna reacción de hipersensibilidad o alergia, le rogamos que ríes lo comunique. En contacto con la piel de personas especialmente sensibles, cualquier prenda puede causar reacciones alérgicas que el fabricante no puede prever. En dichas situaciones, se recomienda consultar inmediatamente con un médico.

Límites de uso:
estas prendas no son adecuadas para:
- usos en condiciones excepcionales o extremas.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ropa de protección (véase la etiqueta).
Opsti zahrtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.



- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

Niveles de prestación

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Requisitos	Resultados
Determinación de pH	3,5<PH<9,5	superado
Determinación de aminas aromáticas carcinógenas	No detectable	superado
Variación dimensional	± 5 % en los tejidos de punto; ± 3 % en los tejidos de calada	superado



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisitos	Resultados
Resistencia térmica (R _{cl})	Clase 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Clase 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Clase 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Clase 4 0,25≤R _{cl}	Clase 4
Permeabilidad al aire (AP)	Clase 1 100≤AP Clase 2 5≤AP<100 Clase 3 AP≥5	Clase 2
Aislamiento térmico efectivo resultante (I _{der})	0,174≤I _{der} (m ² K/W)<0,265	0,265
Penetración del agua (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Clase de resistencia térmica (R_{cl}): diferencia de temperatura entre las dos caras de un material dividida por el flujo de calor resultante en función de área en la dirección del gradiente. R_{cl} se expresa en m²K/W.
-Permeabilidad al aire (AP): velocidad de un flujo de aire que pasa perpendicularmente por un espécimen de prueba bajo las condiciones específicas de área de prueba, caída de presión y tiempo. AP se expresa en mm/s.
-Aislamiento térmico efectivo resultante (I_{der}): aislamiento

térmico desde la piel hasta la superficie exterior de la ropa en condiciones definidas, medido con un maniquí en movimiento determinado en relación con la superficie corporal desnuda. I_{der} se expresa en m²K/W.
-Penetración del agua (WP): presión hidrostática soportada por un material como medida de la oposición al paso del agua a través del material. WP se expresa en Pa y ≥8000 Pa. Si la etiqueta tiene marcada con WP la prenda está diseñada para proteger contra penetraciones de agua.
X puede mostrarse donde la prueba no se haya realizado, no se haya requerido o no haya sido adecuada.

Los niveles de la tabla a continuación corresponden a los de un usuario promedio que realice una actividad ligera o moderada. Para cada nivel, se calcula una temperatura mínima a la que el cuerpo puede mantenerse en un ambiente térmico neutro indefinidamente (8 horas) y la temperatura más baja a la que se puede mantener una exposición de una hora con una proporción aceptable de calor corporal.
Todos los valores de temperatura únicamente son válidos con una distribución uniforme del aislamiento en el cuerpo y con una ropa adecuada para las manos, los pies y la cabeza. El rendimiento de las prendas en cuanto a la preservación del equilibrio térmico a una temperatura corporal normal depende de la producción interna de calor corporal. Por lo tanto, el nivel de protección de las prendas se evalúa comparando su valor medido de aislamiento con el valor calificado del aislamiento requerido.

Aislamiento estimado de la ropa	Actividad de movimiento del usuario							
	Velocidad del aire 0,4 m/s				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²
0,250	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Aislamiento	Actividad de movimiento del usuario							
	Velocidad del aire 0,4 m/s				3m/s			
I _{der} [m ² K/W]	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²	Ligera 115 W/m ²	Media 170 W/m ²
0,265	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Tenga en cuenta que la duración de la vida útil de la prenda puede verse afectada por el proceso de mantenimiento y los entornos en los que se utiliza la prenda.

Etiquetas de lavado:

- Temp. máx. 30 °C
- No utilizar lejía
- No secar con secadora de tambor giratorio
- Tender a la sombra
- No planchar
- No limpiar en seco

No se deben planchar las posibles bandas reflectantes, etiquetas, estampados o bordados.
La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, cuando el material sufra daños, desgaste o roturas.

Para garantizar el bloqueo correcto de la cremallera y evitar aperturas accidentales: deslizar el tirador de la cremallera hasta llegar al extremo superior del cuello y colarlo hacia abajo en la cobertura de tejido.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.
Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.
Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.
Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como cualquier textil normal; de lo contrario, deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Enne turvatoodete kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitootaja või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhend alati, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kasutuspiirang:
Riievest võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeenide ega mutageenide aineid, mis võiksid ohustada mingil mool tervist.
Tootja ei ole teadlik mis, tahes allergeenide ainetest esinemisest. Ülitundlikkuse või allergeilise reaktsiooni esinemise korral palume sellest teatada. Väga tundlike inimeste nahaga kokkupuutumisel võib mis tahes riideesep põhjustada allergilisi reaktsioone, mida tootja ei ole ette näinud. Sellises olukorras pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kasutuspiirangud:
Käesolevat turvarivast ei sobi:
- kasutamiseks erandlikes ja ekstreemsetes kasutustingimustes.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Kaitseriie (vaata märgistust).
Üldnõuded Standards: on määratletud kaitseriie tüüpe ergonoomia, kahjutuse, suurse tähtsuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.



- A = Pikkus
- B = Rinnauibermmõõt
- C = Vöõuubermmõõt
- D = Saäre sisekülejppikkus

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Olemasolevat suured ja valik: vöö- ja rinnauibermõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Riievest mugavus on tagatud ka teiste riie peal kandes.

Toimimistase

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Nõuded	Tulemused
pH arvutus	3,5<PH<9,5	läbis
Kantserogeeniste aminide test	Pole avastatud	läbis
Suurse variatsioon	± 5% triikokanga puhul; ± 3% riide puhul	läbis



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Nõuded	Tulemused
Soojustakistus (R _{cl})	Klass 1 0,06≤R _{cl} <0,12 Klass 2 0,12≤R _{cl} <0,18 Klass 3 0,18≤R _{cl} <0,25 Klass 4 0,25≤R _{cl}	Klass 4
Ohulabilisatsioon (AP)	Klass 1 100≤AP Klass 2 5≤AP<100 Klass 3 AP≥5	Klass 2
Tulenev tõhus soojusisolaatsioon (I _{der})	0,174≤I _{der} (m ² K/W)<0,265	0,265
Veekindlus (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Soojustakistus (R_{cl}): temperatuurierinevus kahe materjali pinna vahel jagatuna tulemuseks saadud soojusvooga pindalühiku kohta ülemineku suunas. R_{cl} väljendatakse m²K/W.
-Ohulabilisatsioon (AP): katseandidel ristsuunaliselt läbiva õhuvoo kiirus määratud katseala, rõhulangu ja aja tingimustes. AP väljendatakse m²K/W.
-Tulenev tõhus soojusisolaatsioon (I_{der}): soojusisolaatsiooni nahalet riietuse välispiinalle määratud tingimustes, mõõdetuna liikuva mannekeeni, määratletuna palja kehapiinna suhtes. I_{der} väljendatakse m²K/W.
-Veekindlus (WP): hüdrostaatlaine surve, mida tekitab materjal

vastumeetena vee läbitungimisele materjalist. WP väljendatakse m²K/W.
-Kui saadakse tulemus, mis on suurem kui 8000 Pa, kui silu on märgistatud WP, on riietus ette nähtud kaitsvateks läbitungimise vastu.
X on näidatud juhul, kui testi ei tehtud, see polnud nõutav või asjakohane.

Alpool esitatud tabelis toodud tase vastavast kandjale, kes liigub ja kes on hoiatavad kerge või mõduka tegevusega. Iga tase, jooks arvutatakse minimaalne temperatuur, mille korral keha suudab taluda teatud temperatuuri seisuil (8 t) ja madalama temperatuuri, mille korral ühtunnine kokkupuude on võimalik keha jahtumise aktiivsest alajärga. Kõik temperatuuriväärtused kehtivad isolaatsiooni ühtase jahtumise korral keha ja sobivate kinniste, jalanõude ja peakatte kandmisel. Riieveste toime soojustasakaalu säilitamisel normaalse kehatemperatuuril, oleneb hõlpsasti soojuse tootmisest. Seetõttu kasutatakse riietuse kaitsetaseme hääleiselt mõõdetud isolaatsiiväärtuse ja arvutatud nõutava isolaatsiiväärtuse võrdlemist.

Riietuse hin-nanguline isolaatsioon	Kandja liikumine							
	Ohukirus				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²
0,250	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Soojusisolaatsioon	Kandja liikumine							
	Ohukirus				3m/s			
I _{der} [m ² K/W]	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²	Kerge 115 W/m ²	Keskmine 170 W/m ²
0,265	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Tahepanuna tuleb pöörata sellele, et riievest kasutusele pikkest võivad mõjutada hooldustoimingud ja keskkond, milles riievest kasutatakse.

Hooldusmärgistus:

- Veepeus max 30°C
- Trummelkuivatus keelatud
- Triikimine keelatud
- Pilegitamine keelatud
- Kuivatada varjus
- Keemiline puhastus keelatud

Helkurrisid, silte, trükitud pilte või tikandeid ei ole lubatud trikidada.
Riieveste kasutusega sõltub kasutusest, puhastusmeetodist, ladustamisest jne. Riievest tuleb pesnada, kui optimaalne ohutustase ei ole enam garanteeritud, näiteks kui materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud.

Riiekaninitsuse korralikuks lukustamiseks ja tahtmatu libisemise ennetamiseks: tõmmake tõmbukõikumissait kalle ülemise osani ja asetage see langetatud spetsiaalse kangakatte sisse.

Hoiatus: Kaitseriidele ja kapuutsi olemasolul kasutada neid ohutuse eesmärgil.
Ladustamine: ärge jätke riideid otsese päikesevalguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.
Järeletrü: Tarnija ei vastuta riie ette, mille märgistussinfot on erutat, märgistuse on rikutud või eemaldatud.
Ühiseadmine: Riieveste kasutamisel tuleb järgida saastunud määratletud riie või toodete, võib selle ühtseisidat harriliku tekitajate, muul juhul järgige erijäätmid puudutavaid õiguslikke eeskirju.

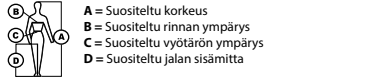
Info Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyyvä turvallisuuksaavaatavia tai esimieheltä tietojia erityisiin tuotetuotteisiin sopivista vaatteista. Sällytä nämä ohjeet huolellisesti, jotka voit esia näitä tietojia tarvittaessa.

CE Katso asiainkuuluvuusa lainsäädäntöä koskevia tietojia vaatteiden merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. LUOKKA II

Käyttökäyttöä koskevia tietoja:
Tämä vaate soveltuu koko työväyvään kestävään käyttöön. Valmistajan tiedossa ei ole vaateen sisältämia mahdollisia allergisiovia aineita. Kaikista havaituista vaatteiden aiheuttamista yliherkkyyssäpuasteista tai allergisista reaktioista tulee ilmoittaa. Mikäli tämä vaate voi johtua kosketuksiin erityisen herkkien ihmisten ihon kanssa aiheuttaa allergisia reaktioita, joita välttämistä ei ole osannut ennakoida. Käänny tällaisissa tilanteissa heti lääkärin puoleen.

Käyttörajoitukset:
Näitä vaatteita eivät sovellu: – käyttöön poikkeuksellisisa tai äärimmäisissä olosuhteissa.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Suojaavaatetus (katso merkinnät).
Yleiset vaatimukset: Standardi määräättää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokoonpinnalle, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.



A = Suositeltu korkeus
B = Suositeltu rinnan ympärys
C = Suositeltu vyötärön ympärys
D = Suositeltu jalan säkämitta

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Saatavilla oleva koko ja valinta: Jstuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotakuun mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuiina.

Kuoritusastasto

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Vaatimukset	Tulokset
pH-arvon analysointi	3,5<pH<9,5	läpäisy
Karsinogeenisten aminien testaus	Ei havaittu	läpäisy
Koon vaihtelu	+ 5 % neulekankailla + 3 % kudotulla kankailla	läpäisy

4
2
0,265
WP **EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Vaatimukset	Tulokset
Lämminneristys (R_{cl})	Luokka 1 0,06< R_{cl} <0,12 Luokka 2 0,12< R_{cl} <0,18 Luokka 3 0,18< R_{cl} <0,25 Luokka 4 0,25< R_{cl}	Luokka 4
Ilmanläpäisy (AP)	Luokka 1 100<AP Luokka 2 5<AP<100 Luokka 3 AP<5	Luokka 2
Syntynvä todellinen lämminneristys (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Vedentunkeuma (WP)	>8000Pa	≥20000 Pa

–Lämminneristysluokka (R_{cl}): materiaalin kahden pinnan välinen lämmönläpäisy jaettuna siitä aiheutuvalle lämpövoimalle pintayksikön mukaisesti ja gradientin suuntaisesti. R_{cl} n mittayksikkö on m²K/W.
–Ilmanläpäisy (AP): testinäytteen läpi kohtisuorassa kulkevan ilmavirtauksen nopeus tiettyjen testaluetta, painehäviötä ja aikaa koskevien edellytysten mukaisesti. AP:n mittayksikkö on m³/m².
–Syntynvä todellinen lämminneristys (I_{iso}): Ihon ja vaatekuiden pinnan välisen lämminneristys määritettyinä olosuhteissa mitattuna liikkuvalla mallinukella ja määritettyinä suhteissa alueille. I_{iso} n mittayksikkö on m² K/W.
–Vedentunkeuma (WP): materiaalin tekemä hydrostaattinen paine materiaalin läpi kulkevan veden kohtaan vastustuksen mukaan mitattuna. WP:n mittayksikkö on Pa ja se ilmaistaan lukuna > 8 000

Pa. Jos tuotelapussa on merkintä WP, vaate on tarkoitettu suojaamaan veden tunkeutumiselta.
X-osoittaja, onko testi suoritettu väli ei, vaaditaanko testi tai soveltuuko se kyseiselle tuotteelle.

Taulukossa mainitut tasot vastaavat kevyttä tai keskiraskeasta toimintatapa tekevä, liikkuvuutta käyttäviä. Jokaiselle tasolle on laskettu suositeltu lämpöarvo. Jossa kehoa vaurioittaa ylläpitää termoneutraalilämpötilassa toistaiseksi (8 h), ja alin lämpötila, jossa keho, lähtymisen yhden tunnin alustuksen aikana pysyy hyväksyttävissä rajoissa. Kaikki lämpötila-arvot pätevät vain silloin, kun eristys jakautuu kehoon tasaisesti ja käytetään asianmukaisia kasineita jalkineita ja päähineitä.
Vaatteiden kylvä ylläpitää kehon normaalia lämpötasapaino rippuu sisäisestä ruumiinlämmön tuotosta. Tämän vuoksi vaatteiden suojaavaa vaikutusta arvioitaan vertaamalla mitattua eristysarvoa ja laskettaa vaadittavaa eristysarvoa toisiinsa.

R_{cl} [m ² K/W]	Käyttäjän liikkumiskäsitvyytys											
	Ilmavirran nopeus											
	0,4 m/s			3m/s								
	Kevyt 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²		Kevyt 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²		
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h		
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

I_{der} [m ² K/W]	Käyttäjän liikkumiskäsitvyytys											
	Ilmavirran nopeus											
	0,4 m/s			3m/s								
	Kevyt 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²		Kevyt 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²	Keskiras 115 W/m ²	Keskiras 170 W/m ²		
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h		
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C				

Huom.: vaatteen käyttökäytön voi vaikuttaa vaateen huoltotapa ja ympäristö, jossa vaateita käytetään.

- Pesumerkinnät:**
- Lämpötila enintään 30°C**
 - Valkaisu kielletty**
 - Kuivattava varjoisassa paikassa**
 - Kuivapesu kielletty**
 - Silitys kielletty**

Mahdollisia heijastusnauhoja, merkintöjä, painatuksia tai kirjallisuutta saa lisätä.
Vaateen käyttöä rippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esim. jos materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt.

Vaateen kiinnityksen asianmukaisen lukituksen varmistamiseksi ja tahattoman putoamisen estämiseksi: Iiä tuu vetoketjun vedin kauluosaan yläpäänhan asti ja aseta se alasjaan kangasjojan alle.
Varoitut: jos vaatteeseen säilytys visiri tai huppi, niillä säätää olla suojaava tehtävä.
Sällytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Sällytys vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.
Myynnin jälkeen: Jällemyyjä ei vastaa tuoteista, joiden merkinnät on jätetty huomiomattia, tulkella tai poistettu.
Hävitäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tuotetuista aineista, lla tuotteen ei voida käyttää normaaliain vaatejätettävä koskeva. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätettävä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

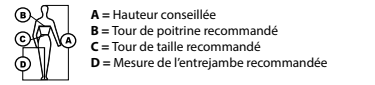
Info Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Conserver le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.

CE Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

Limites d'utilisation:
Le vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Le fabricant n'a pas connaissance d'une éventuelle présence de substances allergènes. Merci de signaler tout cas d'hypersensibilité ou de réaction allergique observé. Tous les personnels ayant une peau extrêmement sensible, tout vêtement est susceptible d'entraîner des réactions allergiques non prévues par le fabricant au contact de la peau. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

Limites d'emploi:
es vêtements ne sont pas adaptés à: – des utilisations dans des conditions exceptionnelles ou extrêmes.

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Equipement de protection (voir étiquette).
Conditions requises générales: La norme spécifie les exigences de performance générales en termes d'ergonomie, d'inconfort, de dégradation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.



A = Hauteur conseillée
B = Tour de poitrine recommandé
C = Tour de taille recommandé
D = Mesure de l'entrejambe recommandée

EN ISO 13688:2013+A1:2021
Taille disponible et Gamme: la portabilité au niveau de la taille et du tour doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

Niveaux de performance

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Exigences	Résultats
Détermination de pH	3,5<pH<9,5	réussi
Détermination des amines aromatiques cancérogènes	Non mesurable	réussi
Variations dimensionnelles	± 5 % pour l'étoffe le bonnetterie ± 3 % pour le tissage 3D	réussi

4
2
0,265
WP **EN 14058:2017**

EN 14058:2017	Exigences	Résultats
Résistance thermique (R_{cl})	Classe 1 0,06< R_{cl} <0,12 Classe 2 0,12< R_{cl} <0,18 Classe 3 0,18< R_{cl} <0,25 Classe 4 0,25< R_{cl}	Classe 4
Perméabilité à l'air (AP)	Classe 1 100<AP Classe 2 5<AP<100 Classe 3 AP<5	Classe 2
Isolation thermique effective résultante (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Pénétration d'eau (WP)	>8000Pa	≥20000 Pa

–Classe de résistance thermique (R_{cl}): différence de température entre deux faces d'un matériau divisée par le flux de chaleur résultant par zone d'un mètre dans le sens du gradient. La R_{cl} est exprimée en m² K/W.
–Perméabilité à l'air (AP): vitesse d'un flux d'air passant le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les perpendiculairement à travers un échantillon test dans des

conditions spécifiques de zone de test, chute de pression et temps. LAP est exprimée en m²/W.
–Isolation thermique effective résultante (I_{der}): isolation thermique de la peau vers une surface de vêtement extérieure dans des conditions données, mesurée à l'aide d'un mannequin mobile et définie par rapport à la zone de surface corporelle nue. I_{der} est exprimée en m² K/W.
–Pénétration d'eau (WP): (Water Penetration) : pression hydrostatique supportée par un matériau comme mesure de la résistance au passage de l'eau à travers ce matériau. La WP est exprimée en Pa et > 8000 Pa. Le marquage WP sur l'étiquette indique que le vêtement est conçu pour protéger contre la pénétration de l'eau.
–Attention: si le test n'a pas été mené, n'est pas requis ou n'est pas approprié.

Les niveaux du tableau ci-dessous correspondent à un porteur en mouvement effectuant une activité légère ou modérée. Chaque niveau comporte le calcul d'une température minimale à laquelle le corps peut être maintenu indéfiniment (8h) dans des conditions thermiques neutres et d'une température plus basse à laquelle une exposition d'une heure peut être supportée moyennant un refroidissement corporel d'une valeur acceptable. Toutes les valeurs de température sont valables uniquement en cas d'une répartition uniforme de l'isolation sur l'ensemble du corps ainsi qu'avant des vêtements adéquats pour les mains, pieds et tête. Les performances des vêtements en termes de préservation de l'équilibre thermique à une température corporelle normale sont affectées par la production de chaleur corporelle interne. En conséquence, le niveau de protection des vêtements en évalué en comparant sa valeur d'isolation mesurée à la valeur d'isolation requise calculée.

Isolation vestimentaire	Activité mobile du porteur											
	Vitesse de l'air											
	0,4 m/s			3m/s								
estimée	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	Moyenne 115 W/m ²	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²		Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	Moyenne 115 W/m ²	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h		
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C				

Isolation	Activité mobile du porteur											
	Vitesse de l'air											
	0,4 m/s			3m/s								
	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	Moyenne 115 W/m ²	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²		Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	Moyenne 115 W/m ²	Légère 115 W/m ²	Moyenne 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h		
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C				

Attention : la durée de vie utile du vêtement peut être altérée par les processus d'entretien et les milieux dans lequel ce dernier est porté.

- Étiquettes de lavage:**
- Temp. max 30°C**
 - Ne pas utiliser de fer**
 - Ne pas sécher dans un tambour rotatif**
 - Ne pas repasser**
 - Ne pas nettoyer à sec**

Les éventuelles bandes réfléchissantes, étiquettes, impressions ou brodées ne doivent jamais être retirées.
La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements doivent être remplacés quand ils ne sont plus garantis des niveaux de protection optimum, par exemple si le matériel est abîmé, consommé ou déchiré.

Pour garantir un blocage approprié de la fermeture du vêtement et éviter tout glissement accidentel: faire coulisser la tirette du zip jusqu'à atteindre le haut du col, abaisser la tirette et la placer dans la couverture en tissu prévue à cet effet.
Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.
Stockage: ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.
Service après-vente: le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.
Élimination: si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasiskusultuokite su saugos vadovu arba aukštesnės pareigos asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidiekite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.

Pavėlykite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus.

Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425. II KATEGORIJA

Naudojimo apibrėžimai: Šis drabužis tinkamas naudoti viso darbo diena, jo sudėtyje nėra toksinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitiap neišgeliamai paveikti sveikatą. Gamintojas informacijos apie sudėtyje esančias alergijas sukeliančias medžiagas neturi. Pastebėjus padidėjusio jutrumo arba alerginės reakcijos atvejus, praneškite mums. Kai žmonių oda labai jautri, ilgą laiką po gamintojo nėra susiduręs, sukelti gali bet kokių tipų drabužius. Tokiais atvejais nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Dėvėjimo apibrėžimai: Šie drabužiai netinkami: naudoti išskirtinomis arba ekstremaliomis sąlygomis.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Apsauginiai drabužiai (ir etiketė). **Bendrieji reikalavimai:** Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio, žymenų, išlaikymo, suderinamumo ir šėnkinimo bendrusios veikimo reikalavimus.

- A** = rekomenduojamas ūgis
B = siūloma klubų apimtis
C = siūloma juosmens apimtis
D = siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Galimas dydis ir pasirinkimas. Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir devint viis kitų drabužių.

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Reikalavimai	Rezultatai
pH skaičiavimas	3,5<pH<9,5	praėjo
Kancerogeninių aminių bandymas	Neaptikta	praėjo
Dydžio keitimas	± 5 % -megztas audinys ± 3 % -austinis audinys	praėjo

4
2
0,265
WP EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisiti	Risultati
Atsparumas šilumai (R _{ct})	Klasė 1 0,06<R _{ct} <0,12 Klasė 2 0,12<R _{ct} <0,18 Klasė 3 0,18<R _{ct} <0,25 Klasė 4 0,25<R _{ct}	Klasė 4
Atsparumas orui (AP)	Klasė 1 100<AP Klasė 2 5<AP<100 Klasė 3 AP<5	Klasė 2
Rezultatai veikianti šiluminė izoliacija (I _{cl})	0,174<I _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Atsparumas vandeniui (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Terminio atsparumo klasė (R_{ct}): dviejų medžiagų paviršiu temperatūros skirtumas, padalytas iš šilumos lūžio rezultato vienetų srityje gradiento kryptimi. R_{ct} išreikštas m² K/W.
-Atsparumas orui (AP): oro srauto, einančio statmenai per bandomąjį mėginį, greitis nurodytomis bandomosios sritys, slėgio perkryčio ir laiko sąlygomis. AP išreikštas mm/s.
-Rezultatai veikianti šiluminė izoliacija (I_{cl}): šiluminė izoliacija nuo odos i šorinių drabužių paviršių nustatytomis sąlygomis išmatuotomis su judančiu manekenu, nustatytų ryšių su apsuogiutu koku paviršiaus sritimi. I_{cl} išreikštas m² K/W.
-Atsparumas vandeniui (WP): hidrostatinis slėgis, palaikomas

Notified Body no. 0302 - ANCCP
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Pastaba. ES atitikties deklaracija galima atsisiųsti iš svetainės www.payerwear.com

Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdzam drošības pārvaldiekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabāties šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.

Skatiet apģērba etiķetes informāciju, lai iegūtu informāciju par attiecīgajiem standartiem.

Visi šie apģērbā atbilst Regulai (ES) 2016/425. Kaksis. II.

Lietošanas ierobežojumi: Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēnas vai mutagēnas vielas, kas var nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkāda cītā veidā. Ražotājam nav zināms, ka iespējama jebkādu alerģisku vielu klātbūtni. Zinotiet par jebkādam novērotiem hipersensitīvas vai alerģiskas reakcijas gadījumiem. Saskaņoties ar īpaši jutīgu cilvēku ādu, jebkāda veida audums varētu izraisīt alerģiskas reakcijas. Izstrādājums nav paredzēts. Šādas situācijas nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

Lietošanas ierobežojumi: Šis apģērbs nav piemērots: -lietošanai īpašos vai ekstrēmos apstākļos.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Aizsargapģērbs** (sk. marķējumu). **Vispārīgās prasības:** standarta noteiktas vispārīgās veikspējas prasības aizsargtērpa ergonomiskumam, nekaitīgumam, izmēra norādīšanai, vēcošanai, saderībai ar marķējumiem.

- A** = leiteicamais garums
B = leiteicamais krūškurvja apkārtmērs
C = leiteicamais vidukļa apkārtmērs
D = leiteicamais stakles garums

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidukļa un krūšu apkārtmērus. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gadātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

Veiktspējas līmeņi	Prasības	Rezultāti
pH aprēķins	3,5<pH<9,5	Pārbaude izturēta
Kancerogēnu aminu pārbaude	Nav konstatēts	Pārbaude izturēta
Izmēru variācijas	± 5% aditīvam audumam ± 3% austīvam audumam	Pārbaude izturēta

4
2
0,265
WP EN 14058:2017

EN 14058:2017	Prasības	Rezultāti
Termiskā pretestība (R _t)	Klasē 1 0,06<R _{ct} <0,12 Klasē 2 0,12<R _{ct} <0,18 Klasē 3 0,18<R _{ct} <0,25 Klasē 4 0,25<R _{ct}	Klasē 4
Gaiscaurlaidība (AP)	Klasē 1 100<AP Klasē 2 5<AP<100 Klasē 3 AP<5	Klasē 2
Rezultējošā efektīvā siltumizolācija (I _{cl})	0,174<I _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Ūdenscaurlaidība (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termiskās pretestības klasē (R_{ct}): temperatūras starpības atbilstība materiāla abās pusēs pret rezultējošo siltuma plūsmu uz vienības laukumu gradienta virzienā. R_{ct} mērvienība ir m² K/W.
-Gaiscaurlaidība (AP): tas gaisa plūsmas ātrums, kas plūst perpendikulāri karu testa paraugā norādītajos testēšanas laukumā apstākļos un laikā, kā arī pie norādītais spiediena starpības. AP mērvienība ir mm/s.
-Rezultējošā efektīvā siltumizolācija (I_{cl}): siltumizolācija virzienā no ādas uz ārējo apģērba virsmu veikto apstākļos, ko mēra izmantojot kustīgu manekenu, un kas tiek noteikta attiecībā pret kārtu kermēna ādas virsmas laukumu. I_{cl} mērvienība ir m² K/W.
-Ūdenscaurlaidība (WP): hidrostatiskais spiediens, ko iztur

materiāls un kas tiek mērīts kā materiāla pretestība ūdens plūsmam. WP mērvienība ir Pa un >8000 Pa ir etiketē ar apzīmējumu WP, apģērbs ir paredzēts aizsardzībai pret ūdens iesūkšanās tajā.

X tiek norādīts, ja tests nav veikts, nav nepieciešams vai nav piemērots.

Līmeņi tālāk tabulā ir norādīti ar nosaukumiem, ja apģērba valkātais kustību un veic vieglas vai vidēji smagas darbības. Katram līmeņim ir aprēķināta minimālā temperatūra, pie kuras kermēniem ir nepieciešama termiskā pretestība ilgā laikā periodā (8h), un zemākā temperatūra, kādā var izturēties vienu stundu ar pieņemamu kermēna atdzišanas ātrumu. Visas temperatūras vērtības ir derīgas tikai tad, ja izoliācija ir vienmērīga visam kermēniem un ja tiek izmantoti atbilstoši cimdi, apavi un galvasseja. Apģērba veikspēja attiecībā uz vienmērīgas kermēna temperatūras saglabāšanu ir atkarīga no kermēna iekšējās sasīšanās spējas. Tāpēc apģērba aizsardzības līmeņis tiek noteikts, salīdzinot to ar siltuma izolācijas vērtību un aprēķināto nepieciešamo izolācijas vērtību.

Notekāte apģērba izoliācija	Valkātāja kustību aktivitāte
Gaisa plūsmas ātrums	
0,4 m/s 3m/s	
R _{ct}	Viegla 115 W/m ² Vidēja 170 W/m ² Viegla 115 W/m ² Vidēja 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	
0,250 0°C -14°C 11°C -6°C -13°C -32°C -3°C -18°C	

Izolācija	Valkātāja kustību aktivitāte
Gaisa plūsmas ātrums	
0,4 m/s 3m/s	
I _{cl}	Viegla 115 W/m ² Vidēja 170 W/m ² Viegla 115 W/m ² Vidēja 170 W/m ²
8h 1h 8h 1h 8h 1h 8h 1h	
0,265 3°C -12°C 9°C -3°C -12°C -28°C -2°C -16°C	

Nemiet vērā, ka apģērba lietošanas perioda ilgumu var ietekmēt tā kopšanas process un vide, kādā apģērbs tiek lietots.

Marķējumā sniegtā informācija par mazgāšanu:

- Maks. temp. 30 °C Nedrīkst bālināt
 Nedrīkst žāvēt veļas žāvētāji Žāvēviet ārā
 Nedrīkst gludināt Nedrīkst ķīmiski tīrīt

Nedrīkst gludināt atstarojošās lentes, marķējumu, apdrukus un izstrādājumus.
Apģērba darbmūžs ir atkarīgs no lietojuma veida, tirības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni (ja materiāls ir bojāts, izdilis vai saplīstis).

Lai nodrošinātu, ka auduma rāvējslēdzis ir bloķēts un tas nevar netīšām noslīdēt uz leju: veiciet rāvējslēdzēja aizslauz uz augšu līdz kakla daļas beigām; aizslauz jāatrodas kārt pie laka auduma pārsējiem.

Bridinājums: ja ir iekļauts sejsējs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.
Glabāšana: Nēglabāiet apģērbu vietā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabāiet apģērbu sausā un tīrā vietā.
Pakalpojumi pēc pārdošanas: Piegādājāt neatbild par apģērba kura marķējuma sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojots vai noņemts.
Likvidēšana: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar kancerotiskām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bistamiem atkritumiem.

Notified Body no. 0302 - ANCCP
Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Piezīme. ES atbilstības deklarāciju var lejupeļādēt tiešmeklā vietnē www.payerwear.com

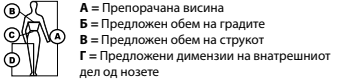
И Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.

CE Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Овие овие објекти се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425, CAT II.

Ограничувања на употребата: Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Како било присуство на алергени материји не е познато на производителот. Ве молиме пријавете ги сите забележани случаи на преосетливост или алергиска реакција. Во контакт со кожата на особено чувствителни луѓе, секоја облека може да предизвика алергиски реакции што не се предвидени од производителот. Во такви ситуации се препорачува веднаш да се консултирате со лекар.

Ограничувања на употребата: Овие објекти не се соодветни за: - употреби во исклучително или екстремни услови.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Заштитна облека** (види ја етикетата). **Општи барања:** Стандардот ги специфицира општите барања за извезда за ергономијата, безбедноста, ознаката на големина, старењето, компатибилноста и обележувањето на заштитната облека.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Допатна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие објекти се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други објекти.

Нивоа на перформанси

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Барања	Резултат
Одредување на pH	3,5<pH<9,5	помина
Утврдување на канцерогените ароматични амини	Не може да се добие	помина
Варијација во димензиите	+ 5% за плетени материјали + 3% за ткаени материјали	помина

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Барања	Резултат
Топлинска отпорност (R _{cl})	Класа 1 0,06<R _{cl} <0,12 Класа 2 0,12<R _{cl} <0,18 Класа 3 0,18<R _{cl} <0,25 Класа 4 0,25<R _{cl}	Класа 4
Пропустливост на воздух (AP)	Класа 1 100<AP Класа 2 5<AP<100 Класа 3 AP<5	Класа 2
Резултирачка ефективна топлинска изолација (I _{cl,eq})	0,174<I _{cl,eq} (m ² K/W)<0,265	0,265
Пенетрација на вода (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Класа на топлинска отпорност (R_{cl}): температурна разлика помеѓу двете лица на материјалот поделена со добојниот топлински флукс по единица површина во правец на градиентот. R_{cl} е изразено во m² K/W.

-Пропустливост на воздух (AP): брзина на проток на воздух што поминува нормално низ тест примерок под специфицирани

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.paperwear.com

услови на тест област, пад на притисок и време. AP е изразено во m³/m² K/W.

-Резултирачка ефективна топлинска изолација (I_{cl,eq}): топлинска изолација од која до надворешна површина на облеката под дефинирани услови, изразена со движички анатомски модел утврдена во однос на површина на голо тело. I_{cl,eq} е изразено во m² K/W.

Пенетрација на вода (WP): хидрастатичка притисок поддржан од материјал како мерка на отпорност на премин на вода низ материјалот. WP е изразено во Pa и >8000 Pa. Ако етикетата е обележана со WP, облеката е наменета да заштити од пенетрација на вода.

X може да се примени таму каде што тестот не е извршен, не е потребен или не е соодветен.

Нивото во табелата подолу одговараат на носител кој се движи и извршува физички активности. За секое ниво се пресметува минимална температура на која телото може да се одржува во термички неутрални услови на носачот. Нивоа на температура (8 °C) и најниска температура на која може да се одржи изложено од еден час со прифатлива стапка на падење на телото.

Сите температурни вредности важат само со рамномерно распределба на изолацијата на телото и со соодветна заштита за раце, нос и глава.

Перформансите на облеката во смисла на зачувување на топлинска рамнотежа при нормална телесна температура зависи од внатрешното производство на топлина во телото. Затоа, заштитното ниво на облеката се проценува со споредување на нејзината измерена вредност на изолација и пресметаната барана вредност на изолација.

Проценета изолација на облеката	Активност на движење на носител	
	Брзина на воздух	
	0,4 m/s	3m/s
R _{cl} [m ² K/W]	Мало 115 W/m ²	Средно 170 W/m ²
	Мало 115 W/m ²	Средно 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C -14°C	11°C -6°C -13°C -32°C -3°C -18°C

Изолација	Активност на движење на носител	
	Брзина на воздух	
	0,4 m/s	3m/s
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Мало 115 W/m ²	Средно 170 W/m ²
	Мало 115 W/m ²	Средно 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C -12°C	9°C -3°C -12°C -28°C -2°C -16°C

Обрнете внимание: должината на употребителот век на траење на облеката на која може да влијае процесот на одржување и средините во кои може да користи облеката.

- Етикети за перење:**
- Макс. темп. 30°C
 - Не се суши во машини за сушење
 - Сушење под сенка
 - Не се чисти со хемиско чистење
 - Не се перла
 - Не се перла

Не перајте ги лентите што рефлектираат, етикетите, отпатчиците или везот. Времетраењето на облеката зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Објектите мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. акоматеријалот е оштетен, истрепан или искинат.

За да обезбедите правилно спојување на затворот на облеката и да избегнете случајно лизгање: лизгајте го извлекувачот на патентот додека не стигне до горниот крај на вратот и поставете го спуштено со соодветната поклопка од ткаенина.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат доколку.

Чување: Не чувајте ги објектите на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги објектите на суви и чисти места.

По продажбата: Добиваваат не е одговорен за објектите чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Флање: Доколку објектот никогаш не бил контаминиран со посебни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

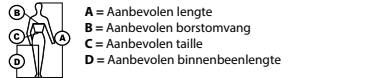
И Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of direct het chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.

CE Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. CAT II.

Bepijking van het gebruik: Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Aan de fabrikant is geen eventuele aanwezigheid van allergene stoffen bekend. Geleefte eventuele vaststellingen van overgevoelichheid of allergische reacties te melden. Bij contact met de huid van bijzonder gevoelige mensen kan het even welk kledingstuk allergische reacties veroorzaken die niet door de fabrikant voorzien zijn. In dergelijke gevallen is het aanbevolen om onmiddellijk een arts te raadplegen.

Gebruiksbeperkingen: Deze kledingstukken zijn niet geschikt voor: - gebruik onder uitzonderlijke of extreme omstandigheden.

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Beschermende kleding** (zie label). **Algemene vereisten:** De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, veerkrachtigheid, afsluiting van de maat, verandering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatbalk. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

Prestatieniveaus

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Vereisten	Resultaten
pH-bepaling	3,5<pH<9,5	geslaagd
Bepaling kankerverwekkende aromatische amines	Niet meetbaar	geslaagd
Dimensionale variatie	± 5% voor gebreide stoffen ± 3% voor orthogonale stoffen	geslaagd

EN 14058:2017

EN 14058:2017	Vereisten	Resultaten
Thermische weerstand (R _{cl})	Klasse 1 0,06<R _{cl} <0,12 Klasse 2 0,12<R _{cl} <0,18 Klasse 3 0,18<R _{cl} <0,25 Klasse 4 0,25<R _{cl}	Klasse 4
Lucht-doorlatendheid (AP)	Klasse 1 100<AP Klasse 2 5<AP<100 Klasse 3 AP<5	Klasse 2
Resulterende effectieve warmte-isolatie (I _{cl,eq})	0,174<I _{cl,eq} (m ² K/W)<0,265	0,265
Waterpenetratie (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Thermische weerstandsklasse (R_{cl}): temperatuurverschil tussen de twee zijden van het materiaal, gedeeld door de resulterende warmtestroom per eenheidszone in de richting van de gradient.

-R_{cl} is in m² K/W uitgedrukt.

-Lucht-doorlatendheid (AP): snelheid van een luchtstroom die loodrecht door een proefmonster gaat onder specifieke condities wat testomgeving en tijd betreft. AP is in mm/s uitgedrukt.

-Resulterende effectieve warmte-isolatie (I_{cl,eq}): warmte-isolatie van de huid ten opzichte van het buitenoppervlak van de stof onder bepaalde condities, gemeten met een bewijdestestpost.

bepaald in verhouding tot de oppervlaktezone van het naakte lichaam. I_{cl,eq} is in m² K/W uitgedrukt.

-Waterpenetratie (WP): hydrostatische druk die een materiaal aankan als maat van de weerstand tegen de passage van water door een bepaald materiaal. WP is in Pa uitgedrukt, en >8000 Pa. Als een WP-markering op het label staat, dan is het kledingstuk bedoeld om tegen waterpenetratie te beschermen.

Er kan een X aangegeven zijn wanneer de test ofwel niet werd uitgevoerd, ofwel niet vereist is om toe te passen is.

De niveaus in onderstaande tabel verwijzen naar een drager van het kledingstuk die zich beweegt en licht of matig zwart en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. De minimumtemperatuur berekend waarop het lichaam onbepaald (8u) op thermisch neutrale condities kan worden gehouden, en een laagste temperatuur waarbij blootstelling van één uur, kan worden weerstaan met een aanvaardbare mate van afkoeling van het lichaam.

De temperatuurverdeling van de isolatie van het lichaam en met geschikte handschoenen, schoeisel en hoofddeksels. De prestaties van beschermende kleding met het behoud van de warmtebalans bij een normale lichaamstemperatuur betreft, hangt van de interne productie van lichaamswarmte af. Daarom wordt het beschermingsniveau van kledingstukken beoordeeld door te meten isolatiewaarden en te vergelijken met de berekende vereiste isolatiewaarden.

Geschatte isolatie van kleding	Activiteit van de bewegende drager	
	Luchtsnelheid	
	0,4 m/s	3m/s
R _{cl} [m ² K/W]	Licht 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
	Licht 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,250	0°C -14°C	11°C -6°C -13°C -32°C -3°C -18°C

Isolatie	Activiteit van de bewegende drager	
	Luchtsnelheid	
	0,4 m/s	3m/s
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Licht 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
	Licht 115 W/m ²	Medium 170 W/m ²
8h 1h	8h 1h	8h 1h
0,265	3°C -12°C	9°C -3°C -12°C -28°C -2°C -16°C

Opgelet: de bruikbare levensduur van het kledingstuk kan beïnvloed worden door het onderhoudsproces en door de omgevingswaarin het kledingstuk wordt gedragen.

Waslabels:

- Max Temp. 30°C
- Niet bleken
- Niet drogen in droogtrommel
- Aan de lijn drogen in de schaduw
- Niet strijken
- Niet droog reinigen

Reflecterende banden, etiketten, prints of borduurwerk mogen niet worden gestreken. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten vervangen worden als zij niet langer optimale bescherming bieden, bijvoorbeeld als het materiaal beschadigd, versleten of gescheurd is.

Om een correcte blokkering van de sluiting van het kledingstuk te garanderen en onbedoeld verschuiven te vermijden: laat die turner van de rits verschuiven tot het uittreide van de kraag bovenaan, en positioneer het naar beneden in de voorziene afdekking van stof.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opmerking: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Alerts: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als de kledingstuk nooit verontreinigd is geweest, kan het worden gebruikt voor een bepaald product kan niet worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Opmerking: De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website www.paperwear.com

Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbøyer. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.

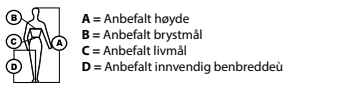
Se etiketten på klesplagget for informasjon om utøvende forsker. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425, KATEGORI II

Bruksbegrensning: Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som kan påføre en negativ innvirkning på helsen. Produsenten er ikke klar over tilstedeværelsen av allergifremkallende stoffer. Rapporter eventuelle observerte tilfeller av overfølsomhet eller allergisk reaksjon ved kontakt med huden til spesielt følsomme mennesker, kan klar forsaksallergiske reaksjoner som ikke er forutsatt av produsenten. Kontakt lege umiddelbart i slike situasjoner.

Bruksgrænser: Disse klesplaggene er ikke egnet til:
- bruk under ekstraordinære eller ekstreme forhold.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vernetøy (se etikett): Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelsekravene for ergonomi, harmoni, størrelsesbetegnelse, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.



EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Ytelsesnivåer

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Krav	Resultat
pH-beregning	3,5 < pH < 9,5	bestått
Test for kreftfremkallende aminer	Ikke påvist	bestått
Størrelsesvariasjon	± 5 % for sydd stoff ± 3 % for vevd stoff	bestått



EN 14058:2017	Krav	Resultat
Termisk motstand (R _{cl})	Klasse 1 0,06 < R _{cl} < 0,12 Klasse 2 0,12 < R _{cl} < 0,18 Klasse 3 0,18 < R _{cl} < 0,25 Klasse 4 0,25 < R _{cl}	Klasse 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klasse 1 100 < AP Klasse 2 5 < AP < 100 Klasse 3 AP > 5	Klasse 2
Resulterende effektiv varmeisolasjon (I _{cl,eff})	0,174 ≤ I _{cl,eff} (m ² K/W) < 0,265	0,265
Vannpenetrering (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

-Termisk motstandsklasse (R_{cl}): temperaturforskjellen mellom de to sidene av et materiale delt på den resulterende varmestromen per arealenhet i retning av gradienten. R_{cl} er trykk i m² K/W.
-Luftpermeabilitet (AP): hastigheten til en luftstrøm som passerer vinkelrett gjennom et prøvemenne under spesifiserte forhold i testområdet, trykkløst og tid. AP er uttrykt i mm/s.
-Resulterende effektiv varmeisolasjon (I_{cl,eff}): varmeisolasjon fra hud til ytre klesplatt under definerede forhold målt med en bevegelig dukke bestemt i forhold til den nakne kroppsoverflaten. I_{cl,eff} er uttrykt i m² K/W.
-Vannpenetrering (WP): hydrostatisk trykk støttet av et materiale som et mål på motstanden mot passering av vann gjennom materialet. WP er uttrykt i Pa og ≥ 8000 Pa. Hvis etiketten er merket

med WP er plagget ment å beskytte mot vanninntrengning. X kan vises der testen enten ikke ble utført, ikke er påkrevd eller ikke egnet.

Nivåene i tabellen nedenfor tilsvarende at en bruker beveger seg og utfører lett eller moderat aktivitet. For hvert nivå belegges en minimumstemperatur der kroppen kan opprettholdes ved termoneutrale forhold på ubestemt tid (8), og en laveste temperatur der en tidsvis ekspansjon kan opprettholdes med en akseptabel kroppsskjæveling. Alle temperaturverdier er bare gyldige med jevn fordeling av isolasjonen på kroppen og med tilstrekkelig hånd-, fot- og hodeplagg.
-Tilsen til lærne når det gjelder å opprettholde varmebalansen ved normal kroppstemperatur, avhenger av den indre kroppsvarmeproduksjonen. Derfor blir beskyttelsesverdiene til klar evaluert ved å sammenligne den målte isolasjonsverdien og den beregnede nødvendige isolasjonsverdien.

R _{cl} [m ² K/W]	Brukerens bevegesleaktivitet							
	Luftkastighet							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C -14°C		11°C -6°C		-13°C -32°C		-3°C -18°C	
Isolasjon	Brukerens bevegesleaktivitet							
	Luftkastighet							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²		Lett 115 W/m ²		Medium 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C -12°C		9°C -3°C		-12°C -28°C		-2°C -16°C	

Vær oppmerksom på: lengden på brukar levetid på plagget som kan påvirkes av vedlikeholdprosessen og miljøene plagget brukes i.

- Vaskelapper:**
- ☒ Maks temp. 30°C
 - ☒ Tåler ikke klorbleking
 - ☒ Skal tørkes i skyggen
 - ☒ Må ikke strykes
 - ☒ Må ikke renses

Eventuelle refleksbånd, etiketter, trykk eller broderier må ikke strykes.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv. Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernnivå, f.eks. hvis materialet er ødelagt, slitt eller revet.

For å sikre riktig låsing av plagget og unngå utilsiktet glidning: skyv glidelåsen til høyre og deretter en ende av flåsen, flåsen der senket i det spesifikke stoffsekket.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.
Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.
Etterslag: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.
Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må de følge lovbestemte prosedyrer for spesialavfall.

Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa ciała z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Stwierdzenie przechoywalności ta instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.

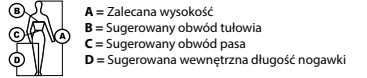
Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiety odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KA II.

Ograniczenia użytkowe: Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Producentowi nie są znane żadne substancje alergenne. Prosimy zgłaszać wszelkie zaobserwowane przypadki nadwrażliwości lub reakcji alergicznej. U osób szczególnie wrażliwych, w razie kontaktu ze skórą, jakakolwiek odzież może wywołać reakcje alergiczne nieprzewidywalne przez producenta. W takich sytuacjach należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Ograniczenia użytkowe: Odzież ta nie nadaje się do: - zastosowań w warunkach wyjątkowych lub ekstremalnych.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Ubranie ochronne (patrz etykiety). Wymagania ogólne: Norma ogólna ogólnie wymagania dotyczące ergonomii, niezbędności, określania rozmiarów, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.

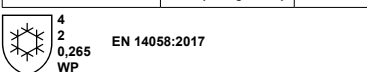


EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

Pozioomy wydajności

EN ISO 13688:2013 +A1:2021	Wymagania	Wyniki
Określenie pH	3,5 < pH < 9,5	Zaliczony
Określenie rakotwórczych amin aromatycznych	Niewykrywalna	Zaliczony
Zmniejszenie wymiarowa	± 5 % w przypadku tkaniny z dzianiny ± 3 % w przypadku tkaniny ortogonalnej	Zaliczony



EN 14058:2017	Wymagania	Wyniki
Opór cieplny (R _{cl})	Klasa 1 0,06 < R _{cl} < 0,12 Klasa 2 0,12 < R _{cl} < 0,18 Klasa 3 0,18 < R _{cl} < 0,25 Klasa 4 0,25 < R _{cl}	Klasa 4
Przepuszczalność powietrza (AP)	Klasa 1 100 < AP Klasa 2 5 < AP < 100 Klasa 3 AP > 5	Klasa 2
Wypadkowa skuteczna izolacja termiczna (I _{cl,eff})	0,174 ≤ I _{cl,eff} (m ² K/W) < 0,265	0,265
Wnikanie wody (WP)	> 8000 Pa	> 20000 Pa

-Klasa oporu cieplnego (R_{cl}): różnica temperatur pomiędzy dwoma powierzchniami materiału podzielona przez wypadkowy strumień ciepła na jednostkę powierzchni w kierunku gradientu. R_{cl} jest wyrażona w m² K/W.
-Przepuszczalność powietrza (AP): predkość przepływu powietrza przechodzącego prostodopie przez badaną próbkę w określonych warunkach obszaru badań, spadku ciśnienia i czasu. AP jest wyrażona w mm/s.
-Wypadkowa skuteczna izolacja termiczna (I_{cl,eff}): izolacja termiczna od skóry do zewnętrznej powierzchni odzieży w

określonych warunkach mierzona przy pomocy ruchomego manekina, ustalana o stosunku do powierzchni nagiego ciała, I_{cl,eff} jest wyrażona w m² K/W.
-Wnikanie wody (WP): ciśnienie hydrostatyczne wymagane przez materiał dla miaroporu przepływu wody przez materiał. WP jest wyrażone w Pa i ≥ 8000 Pa. Jeśli na etykiety widnieje symbol WP, oznacza to, że odzież jest przeznaczona do użytku przez wodę.
X wskazuje na to, że badanie nie zostało przeprowadzone, nie było wymagane lub nie było przydatne.

Pozioomy podane w poniższej tabeli odpowiadają użytkownikowi poruszającemu się i wykonującemu lekką lub umiarkowaną pracę. Dla każdego oporu należy obliczyć minimalną temperaturę, przy której ciała może być utrzymywane w warunkach termicznie neutralnych przez odpowiednią ilość godzin, oraz najniższą temperaturę, przy której jednogodzinne narażenie może być wytrzymałe przy dopuszczalnym tempie wychładzania ciała.
-Etykiety wskazują na temperaturę, przy której przy równomiernym rozłożeniu izolacji na ciele i przy odpowiednim okryciu rak, stop i głowę.
-Wydajność odzieży w zakresie zachowania równowagi cieplnej w normalnej temperaturze ciała zależy od wewnętrznej produkcji ciepła przez ciało. Dlatego też poziom ochrony odzieży jest oceniany poprzez porównanie jej zmierzonych wartości izolacyjnej z obliczoną wymaganą wartością izolacyjną.

Szacunkowa izolacja odzieży	Aktywność ruchowa użytkownika							
R _{Gr} [m ² K/W]	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lekka 115 W/m ²		Średnia 170 W/m ²		Lekka 115 W/m ²		Średnia 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
	0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C

Izolacja	Aktywność ruchowa użytkownika							
	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s				3m/s			
	Lekka 115 W/m ²		Średnia 170 W/m ²		Lekka 115 W/m ²		Średnia 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Proszę zwrócić uwagę na długość okresu użytkowania odzieży, na który może wpłynąć proces konserwacji oraz środowisko, w którym jest ona użytkowana.

Etykiety dotyczące prania:

- ☒ Temp. Maks. 30°C
- ☒ Nie suszyć wóbrnie obrotowym
- ☒ Nie prasować
- ☒ Nie wybielać
- ☒ Wieszacz w cieniu
- ☒ Nie czyścić na sucho

Nie wolno prasować taśm odbaskawowych, etykiet, nadruków lub haftów. Trwałoci odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Dlatego należy wymienić, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. jeżeli materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty.

Aby zapewnić prawidłowe zablokowanie zapiecia odzieży i uniknąć przypadkowego zsunia: przesunąć zaciągac zamek błyskawiczny do dołnego końca kołnierza, umieścić go w dół w ośrobie materiału.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane jako ochrona.
Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.
Obsługa posprządkania: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zionorawione, zniszczone lub usunięte.
Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skazona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny i w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425, CATEGORIA II.

Limitações de uso:

Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. O fabricante não tem conhecimento de quaisquer substâncias alergénicas. Agradecemos que sejam reportados casos eventualmente observados de hipersensibilidade ou reação alérgica em contacto com a pele de pessoas particularmente sensíveis, qualquer peça de vestuário pode causar reações alérgicas não previstas pelo fabricante. Nestas situações, recomenda-se consultar imediatamente um médico.

Restrições na utilização:

Estas peças de vestuário não são adequadas para:
- utilizações em condições excecionais ou extremas;

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Vestuário de proteção (ver etiqueta).

Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a etiqueta do tamanho. Estas peças de vestuário foram concebidas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

Níveis de desempenho

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Requisitos	Resultados
Determinação do pH	3,5 < pH < 9,5	Aprovado
Determinação de aminas aromáticas cancerígenas	Não detetável	Aprovado
Alteração dimensional	± 5% para tecido em malha ± 3% para tecido ortogonal	Aprovado



4
2
0,265
WP
EN 14058:2017

EN 14058:2017	Requisitos	Resultados
Resistência térmica (R_{cl})	Classe 1 0,06<Rct<0,12 Classe 2 0,12<Rct<0,18 Classe 3 0,18<Rct<0,25 Classe 4 0,25<Rct	Classe 4
Permeabilidade do ar (AP)	Classe 1 100<AP Classe 2 5<AP<100 Classe 3 AP<5	Classe 2
Isolamento térmico efetivo resultante (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Penetração da água (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Classe de resistência térmica (Rct): Diferença de temperatura entre as duas faces de um material, dividida pelo fluxo de calor por unidade de área na direção do gradiente. Rct é expresso em m²K/W.

-Classe de permeabilidade do ar (AP): velocidade de um fluxo de ar que passa perpendicularmente através de uma amostra de teste sob condições especificadas de área de ensaio, pressão e tempo. AP é expressa em mm/s.

-Isolamento térmico efetivo resultante (Icler): Isolamento térmico em condições definidas, entre a pele e a superfície exterior

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

do vestuário, medido através de um manequim móvel, determinado com o teste na superfície exposta do corpo. Icler é expresso em m² K/W.

-Penetração da água (WP): pressão hidrostática suportada por um material. Como medida de resistência à passagem de água através do material. WP é expresso em Pa e >8000 Pa. Se a etiqueta estiver marcada com WP a peça de vestuário desenhada-sea para proteger contra a penetração de água. X indica que a peça de vestuário não foi submetida ao ensaio, o ensaio não é necessário ou não é adequado.

Os níveis na tabela abaixo correspondem a um utilizador que se movimenta e realiza uma atividade leve ou moderada. Para cada medida é calculada uma temperatura mínima na qual o corpo pode ser mantido em condições térmicas neutras independentemente (8h), e uma temperatura mínima baixa na qual o corpo pode manter a sua exposição a uma taxa aceitável de arrefecimento do corpo. Todos os valores de temperatura são válidos com distribuição uniforme do isolamento no corpo e com vestuário adequado para mãos, pés e cabeça. O desempenho do vestuário em termos de preservação do equilíbrio térmico a temperatura corporal normal depende da produção interna de calor corporal. Portanto, o nível de proteção térmica é avaliado através da comparação entre o seu valor de isolamento medido e o valor de isolamento necessário calculado.

Estimativa do isolamento do vestuário	Atividade do utilizador em movimento							
	Velocidade do ar							
	0,4 m/s				3m/s			
R_{cl} [m ² K/W]	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Isolamento	Atividade do utilizador em movimento							
	Velocidade do ar							
	0,4 m/s				3m/s			
I_{iso} [m ² K/W]	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média	Leve	Média
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Atenção: a duração da vida útil da peça de vestuário que pode ser afetada pelo processo de manutenção e os ambientes em que a peça é utilizada.

Etiquetas de lavagem:

- Temp. máx 30°C
- Não tratar com lixívia
- Secar à sombra
- No limpar em seco
- Não passar a ferro

Quaisquer fitas, refletoras, etiquetas, estampagens ou bordados não devem ser passados a ferro.

A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixam de garantir níveis gíomos de proteção, por exemplo, se o material estiver danificado, gasto ou rasgado.

Para assegurar o bloqueio correto do fecho do vestuário e para evitar deslizamentos acidentais: deslizar o puxador de fecho até chegar à extremidade superior da gola, colocá-lo para baixo na cobertura do tecido.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos a luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Consultați eticheta articului de îmbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II.

Limite de utilizare:

Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi folosit pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Eventuală existență a unor substanțe alergene nu este cunoscută producătorului. Vă rugăm să semnalati eventuale cazuri de hipersensibilitate sau reacții alergice la persoanele deosebit de sensibile, la contactul cu pielea, orice îmbrăcăminte ar putea provoca reacții alergice neprevăzute de către producător. În astfel de situații se recomandă să consultați imediat un medic.

Limite de utilizare:

Acest articol de îmbrăcăminte nu sunt potrivite pentru:
- utilizări în condiții excepționale sau extreme.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).

Cerinte generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, inofensivitatea, stabilitatea dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marcajul echipamentului de protecție.



- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracei recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimina internă a piciorului recomandată

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Mărimă disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și ariei articole este indicată în tabelul de mai jos.

Procedura de îmbrăcăminte este creată pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

Nivelul de performanțe

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Cerinte	Rezultate
Determinarea PH-ului	3,5<pH<9,5	Depășit
Determinarea aminelor aromatiche cancerigene	Nedetectabil	Depășit
Variație dimensiuni	± 5% pentru fesături tricotate; ± 3% pentru fesături ortogonale	Depășit



4
2
0,265
WP
EN 14058:2017

EN 14058:2017	Cerinte	Rezultate
Rezistența termică (R_{cl})	Clasă 1 0,06<Rct<0,12 Clasă 2 0,12<Rct<0,18 Clasă 3 0,18<Rct<0,25 Clasă 4 0,25<Rct	Clasă 4
Permeabilitatea la aer (AP)	Clasă 1 100<AP Clasă 2 5<AP<100 Clasă 3 AP<5	Clasă 2
Isolarea termică reală rezultantă (I_{iso})	0,174< I_{iso} (m ² K/W)<0,265	0,265
Rezistență la pătrunderea apei (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Clasa de rezistență termică (Rct): diferența de temperatură dintre cele două fețe ale unui material, împărțit la fluxul de căldură rezultat pe suprafața unității, în direcția gradientului. Rct este exprimat în m² K/W.

-Permeabilitatea la aer (AP): viteza unui flux de aer care trece perpendicular printr-o mostră de probă, în condițiile indicate pentru suprafața de testare, căderea de presiune și timp. AP este exprimat în mm/s.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

-Isolarea termică reală rezultantă (Icler): izolarea termică de la mediul înconjurător exterior la echipamentul, în condiții definite, măsurată cu ajutorul unui manechin în mișcare, calculată în raport cu suprafața neacoperită a corpului. Icler se exprimă în m² K/W.

-Rezistență la pătrunderea apei (WP): presiunea hidrostatică pe care o poate suporta un material fără a impiedica a penetrării apei. Pentru hainele, WP este exprimată în Pa și >8000 Pa. Dacă eticheta este marcată WP, echipamentul este destinat protecției împotriva pătrunderii apei.

Se poate utiliza X acolo unde testul nu a fost efectuat, nu este necesar sau nu este adecvat.

Nivelurile din tabelul de mai jos corespund unei persoane care poartă echipamentul și care se deplasează pentru activități ușoare în condiții normale. Pentru hainele, WP este calculată la temperatura minimă la care corpul poate fi menținut în condiții termice neutre pe o perioadă nedeterminată la o rată de schimb de căldură care expunerea timp de o oră poate fi menținută la un nivel acceptabil de răcire a corpului.

Toate articole de îmbrăcăminte sunt valabile numai pentru distribuția uniformă a izolației pe corp și la purtarea articolelor adecvate pentru mâini, picioare și cap.

Răspunderea articolelor echipamentului în ceea ce privește păstrarea echilibrului termic la temperatura normală a corpului depinde de cantitatea de căldură produsă de corp. Prin urmare, nivelul de protecție oferit de echipamentul de protecție este evaluat prin compararea valorii măsurate a izolației cu cea a valorii calculate necesare a izolației.

Grad de izolație estimat al echipamentului	Activitatea care implică anumite mișcări pentru persoana care poartă echipamentul							
	Viteza aerului							
	0,4 m/s				3m/s			
R_{cl} [m ² K/W]	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolație	Activitatea care implică anumite mișcări pentru persoana care poartă echipamentul							
	Viteza aerului							
	0,4 m/s				3m/s			
I_{iso} [m ² K/W]	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie	Scăzută	Medie
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Vă rugăm să aveți în vedere: durata de viață utilizabilă a echipamentului poate fi afectată de procesul de întreținere și de mediiile în care este utilizat.

Etichete privind modul de spălare:

- Temp. Max 30°C
- A nu se înălbi
- A nu se usca în tamburul rotativ
- A nu se curăța uscat

Eventuale benzi reflectorizante, etichete, imprimeuri sau broderii reflectorizante nu trebuie călitate.

Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta niveluri optime de protecție, de exemplu, dacă materialul este deteriorat, uzat sau rupt.

Pentru a asigura blocarea corectă a dispozitivului de închidere a articolelor de îmbrăcăminte și pentru a evita alunecarea accidentală: glisati tragera fermoarului până când ajunge la capatul suprafeței al gulerului, puneți-l în jos în învelul din material textil.

Avertizare: viziunea și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale caror etichete au fost deteriorate în timpul utilizării.

Scoterea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse periculoase, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (EN) 2016/425. KAT II

Ограничения носки:

Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Однако не исключается возможность того, что в СИЗ присутствуют аллергены. В случае возникновения особой чувствительности или аллергической реакции следует обратиться к врачу. Настоящее изделие не предназначено для носки на чувствительной коже любой предмет одежды может вызвать аллергическую реакцию, не предвиденную производителем. В таких ситуациях рекомендуется немедленно обратиться к врачу.

Ограничения использования:

Настоящие изделия не подходят для использования: в неординарных или экстремальных условиях.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Защитная одежда (см. этикетку). **Общие требования:** В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные значения обхвата одежды в таком образе, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

Уровень эксплуатационных характеристики

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Требования	Результаты
Определение pH	3,5<pH<9,5	Пройдено
Выявление канцерогенных ароматических аминов	Неопределяема	Пройдено
Размерная вариация	± 5% для трикотажной ткани; ± 3% для ортогональной ткани	Пройдено



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Требования	Результаты
Тепловое сопротивление (R_{cl})	Класс 1 $0,06 < R_{cl} < 0,12$ Класс 2 $0,12 < R_{cl} < 0,18$ Класс 3 $0,18 < R_{cl} < 0,25$ Класс 4 $0,25 < R_{cl}$	Класс 4
Воздухопроницаемость (AP)	Класс 1 $100 < AP$ Класс 2 $5 < AP < 100$ Класс 3 $AP < 5$	Класс 2
Результатирующая фактическая тепловая изоляция (I_{cl})	$0,174 \leq I_{cl} \text{ (m}^2\text{K/W)} < 0,265$	0,265
Водопроницаемость (WP)	$> 8000 \text{ Pa}$	$> 20000 \text{ Pa}$

-Класс теплового сопротивления (R_{cl}): разница температуры двух сторон материала, подделанная на результирующей

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedcom. Tento návod na použitie si starostlivo doložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu splňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT II.

Obmedzenia použitia:

Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, karcinogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať akékoľvek iné nežiaduce účinky na zdravie. Výrobca nemá vedomosti o prípadnej prítomnosti alergénov. Ziadame vás, aby ste nám oznámili hypersenzibilitu alebo alergické reakcie. Pri kontakte s pokožkou mimoriadne citlivých osôb môže spôsobiť alergické reakcie akýchkoľvek odvet, ktoré však výrobca nemôže predvídať. V takýchto situáciách sa odporúča vyhľadať lekársku pomoc.

Obmedzenia použitia:

Tieto odevy nie sú vhodné pre: použitie vo výnimčných alebo mimoriadne namáhavých podmienkach.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

chránené odevy (pozri etiketu). **Všeobecné požiadavky:** Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, štruktúru, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.



- A = Odporúčaná výška
- B = Odporúčany obvod hrudníka
- C = Odporúčany obvod pásu
- D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupná veľkosť a výbav: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

Úroveň účinnosti

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Požiadavky	Výsledky
Určenie pH	3,5<pH<9,5	úspešná
Stanovenie karcinogénnych aromatických aminov	Nedajú sa zistiť	úspešná
Zmeny rozmerov	± 5 % pre pletené tkaniny ± 3 % pre tkané tkaniny	úspešná



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Požiadavky	Výsledky
Teplná odolnosť (R_{cl})	Trieda 1 $0,06 < R_{cl} < 0,12$ Trieda 2 $0,12 < R_{cl} < 0,18$ Trieda 3 $0,18 < R_{cl} < 0,25$ Trieda 4 $0,25 < R_{cl}$	Trieda 4
Priepustnosť vzduchu (AP)	Trieda 1 $100 < AP$ Trieda 2 $5 < AP < 100$ Trieda 3 $AP < 5$	Trieda 2
Výsledná účinná tepelná izolácia (I_{cl})	$0,174 \leq I_{cl} \text{ (m}^2\text{K/W)} < 0,265$	0,265
Priepustnosť vody (WP)	$> 8000 \text{ Pa}$	$> 20000 \text{ Pa}$

-Trieda tepelnej odolnosti (R_{cl}): teplotný rozdiel medzi dvoma stranami materiálu vyladený výsledným tepelným tokom na jednotku plochy v smere gradientu. R_{cl} je vyjadrená v m² K/W. Výsledná účinná tepelná izolácia (I_{cl}): tepelná izolácia vzduchu (Air Permeability - AP): rýchlosť prúdenia vzduchu kolmo cez skúšobné teleso za stanovených podmienok skúšobnej plochy, pokusu taku a času. AP je vyjadrená v mm/m.s. -Účinná tepelná izolácia (I_{cl}): tepelná izolácia od pokožky k vonkajšiemu povrchu odevu za definovaných podmienok, meraná pohyblivou figurinou stanovená vo vzťahu

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Poznámka. Vyhlásenie o zhode v EÚ nájdete na webovej stránke www.payperwear.com

knechránenému povrchu tela. Icler je vyjadrená v m² K/W. Priepustnosť vzduchu (Water penetration - WP): hydrostatický tlak, ktorý vydrží materiál, ako mera odporu voči prechodu vody cez vytváranie WP, je vyjadrený v Pa a >8000 Pa. Ak je testu označený WP, odev je určený na ochranu pred vyknútnymi vod. X môže znamenať, že sa skúška buď nevykonala, nevyžadovala sa alebo nebola vhodná.

Úroveň v tabuľke nižšie zodpovedajú situácii, keď sa používať pohyblivú a vykonáva jednoduchú alebo mierne náročnú prácu. Pre každú úroveň je vypočítaná minimálna teplota, pri ktorej sa telo môže udržiavať v rovnováhe (vzhľadom na mierne náročnosť (8 h), a najnižšia teplota, pri ktorej telo vydrží hodinovú expozíciu s prijateľnou rýchlosťou ochladzovania tela. Všetky hodnoty teplot platia iba pri roztomelom rozložení izolácie na tele a s primeraným oblečením na rukách, nohách a hlave.

Prípadné odrazové pásy, etikety, potlač alebo výživky sa nesmú znižovať z hladiska zachovania tepelnej rovnováhy pri normálnej teplote tela závisí od vnútornej produkcie tepla v tele. Preto sa úroveň ochrany odevov hodnotí porovnaním nameranej izolácie hodnoty a vypočítanej požadovanej izolácie jednotky.

Odhad izolácie odevom	Pohybová činnosť používateľa							
R _{cl} [m ² K/W]	Rýchlosť vzduchu							
	0,4 m/s		3m/s					
	Svetlo 115 W/m ²	Médium 170 W/m ²	Svetlo 115 W/m ²	Médium 170 W/m ²				
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Izolácia	Pohybová činnosť používateľa							
I _{cl} [m ² K/W]	Rýchlosť vzduchu							
	0,4 m/s		3m/s					
	Svetlo 115 W/m ²	Médium 170 W/m ²	Svetlo 115 W/m ²	Médium 170 W/m ²				
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	2°C	-16°C

Upozornenie: dĺžka životnosti odevu pri používaní, ktorá môže byť ovplyvnená procesom údržby a prostredím, v ktorom sa odev používa.

Etikety s údajmi o prani:

	Max. teplota 30°C		Nebielť
	Nesušíť v bubnovej sušičke		Vyvesenie v tieni
	Nežehliť		Nečistiť chemicky

Prípadné odrazové pásy, etikety, potlač alebo výživky sa nesmú znižovať. Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod. Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť isté množstvo ochrany napr. po poškodení, opotrebovaní alebo roztrhnutí ochranného materiálu, treba odev vymeniť.

Pre správne zazapísovanie odevu a aby sa predišlo neopatrným zošmyknutím: ťahač zipsu vyfúkajte až kým nedosiahnete koncový bod v golieri, následne ten sklopte tak, aby zapadol do svojho miesta v oblčení.

Upozornenie: ak je na odevě šilt alebo kapucha, môžu mať ochrannú funkciu. **Skladovanie:** Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetrovaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zniknutými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odevy neboli nikdy kontaminované špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejenega osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiki oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, KAT II.

Omejitev uporabe:

To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Kakršna koli prisotnost alergenih snovi proizvajalcu ni znana. Prosimo, da nam sporočite vse opažene primere preobčutljivosti ali alergijske reakcije. V stiku s kožo pri posebno občutljivih osebah lahko vsako oblačilo povzroči alergijske reakcije, ki jih proizvajalec ni predvidel. V takih primerih priporočamo, da o tem nemudoma obvestite svojega zdravnika.

Omejitev uporabe:

Ta oblačila niso ustrezna za: – uporabo v izrednih ali ekstremnih pogojih.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Varovalna obleka (glejte etiketo). **Splošne zahteve:** Obleka določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivost, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.



- A = Priporočena višina
- B = Priporočeno obseg prsnega koša
- C = Priporočeni obseg pasu
- D = Priporočena dolžina notranjega dela noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsi ni treba upoštevati preglednice o velikosti. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

Stopnje učinkovitosti

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Requisitos	Risultati
Določanje pH	3,5<pH<9,5	Opravljen
Določanje rakotvornih aromatskih aminov	Ni močogo zaznati	Opravljen
Dimenzijska sprememba	± 5% pleteni material; ± 3% tkani material	Opravljen



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Zahteve	Rezultati
Toplotna odpornost (R_{cl})	Razred 1 0,06< R_{cl} <0,12 Razred 2 0,12< R_{cl} <0,25 Razred 3 0,25< R_{cl} <0,35 Razred 4 0,35< R_{cl} <0,45	Razred 4
Prepustnost zraka (AP)	Razred 1 100<AP Razred 2 5<AP<100 Razred 3 AP≤5	Razred 2
Posledična učinkovitost toplotna izolacija (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Prepustnost vode (I_{wp})	>8000Pa	>20000 Pa

-Razred toplotne odpornosti (R_{cl}): temperaturna razlika med obema površinama materiala, ki se deli z rezultatom toplotnega toka na enoto površine v smeri gradienta. R_{cl} je izražen v m² K/W. -Prepustnost zraka (AP): hitrost zračnega toka, ki poteka pravokotno skozi preskusni premerok pod določenimi pogoji pri običajni vlažnosti zraka. AP je izražen v mm/s. -Posledična učinkovitost toplotna izolacija (I_{cl}): toplotna izolacija od kože do zunanje površine oblačila pod določenimi pogoji, merjena s preskusno lučko, določeno glede na površino golenega telesa. I_{cl} je izražen v m² K/W. -Prepustnost vode (WP): hidrostatski tlak, ki ga material podlega kot ukrep za preprečevanje prehoda vode skozi material. WP

je izražen v Pa in ≥8000 Pa. Če je na etiketi oznaka WP, je oblačilo namenov za zaščito pred padci. Če je na etiketi oznaka X, se lahko prikaže, kadar preskus ni bil izveden, ni potreben ali ni primeren.

Ravni v spodnji tabeli ustrezajo uporabniku, ki se premika in izvaja lahke ali zmerno dejavnosti. Za vsako ravno se izračuna najnižja temperatura, pri kateri je močogo telet neomejeno ohranjati v toplotno nevtralnih pogojih (8 ur), in najnižjo temperaturo, pri kateri je močogo ohranjati enoeno izpostavljenost s sprejemljivo hitrostjo ohlajanja telesa.

Vse temperaturne vrednosti veljajo le z enakomerno izvedeno izolacijo na telesu in z 2 ustreznimi pokrivali za glavo, stopala in glavo. Učinkovitost oblačil v smislu ohranjanja ravnostja toplotne pri običajni telesni temperaturi je odvisna od notranje proizvodnje telesne toplotne. Zato se zaščitna ravna oblačil ovrednoti s primerjavo izmerjene izolacijske vrednosti in izračunane zahtevane izolacijske vrednosti.

Ocena izolacija oblačil	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka							
	0,4 m/s		3m/s					
R_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²		Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C
Izolacija	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka							
	0,4 m/s		3m/s					
I_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²		Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Prosimo, pazite: na dolžino uporabne življenjske dobe oblačila, lahko vplivajo postopek vzdrževanja in okolje, v kateri se oblačilo uporablja.

Etikete z informacijami o pranju:

Najvišja temperatura 30 °C

Prepovedano sušenje s centrifugo

Likanje ni dovoljeno

Beljenje ni dovoljeno

Obesiti v senco

Kemično čiščenje prepovedano

Morebitnih odsevnih trakov, etike, potiskov ali vezin ne likajte.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd. Oblačila je treba zamenjati, ko se zagotavlja optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko se material poskodoval, obrabi ali strga.

Da bi zagotovili pravilno zapiranje oblačila in preprečili nenamerni zdr: izdelek zadrgite potegnite do zornega konca ovratnika in ga potisnite v ustreznih zavah iz blaga.

Opozorilo: Če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za očl in kapica.

Shranjevanje: Oblačila ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjevala jih na suhih in čistih mestih.

Popravljalna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poskodovalne ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadke, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produktet të sigurisë. Këshillat tona më të mirat janë të sigurisë dhe përdorimit sipas kërkesave specifike të punës. Kujatini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponedse. Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425, KAT II.

Kufizimet e përdorimit:

Këto veshje është e përshatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe në përshatshme substancë toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Prodhuesi nuk ka vërejtur ndonjë substancë alergjike të mundshme. Të raportohet ndonjë rast kur vërejtet një ndjeshmëri e lartë ose reaksion alergjik. Në kontakt me lekuren e personave veçanërisht të ndjeshëm, çdo lloj veshjeje mund të shkaktojë reaksione alergjike që nuk janë parashikuar nga prodhuesi. Në situata të tilla rekomandojmë të konsultohet menjëherë një mjek.

Kufizimet e përdorimit:

Këto veshje nuk janë të përshatshme për: – përdorime në kushte të jashtëzakonshme ose ekstreme.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Veshje mbrojtëse (shih etiketën). **Kërkesat e përshatshme:** Standardi specifikon kërkesat e përshatshme të performancës për ergonomi, tërësi, përshatshme dhe madhësi, vjetrimin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.



- A = Gjatësia e rekomanduar
- B = Perimetri i sugjeruar i krahavorit
- C = Perimetri i sugjeruar i belit
- D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Matat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për personin që do të krahavorin. Këto veshje janë krijuar për garantuar komoditet edhe në veshjen më të robër të tjera.

Nivele të performancës

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Kërkesat	Rezultatet
pH calculation	3,5<pH<9,5	Kaluar
Përcaktimi i aminave aromatike kancerogjene	Jo të dallueshme	Kaluar
Ndryshimi i përmasave	± 5% për përshatë të trikotit ± 3% për përshatë të drejtëkëndore	Kaluar
EN 14058:2017	Kërkesat	Rezultatet
Resistenca termike (R_{cl})	Kategoria 1 0,06< R_{cl} <0,12 Kategoria 2 0,12< R_{cl} <0,18 Kategoria 3 0,18< R_{cl} <0,25 Kategoria 4 0,25< R_{cl} <0,35	Kategoria 4
Përshkueshmëria e ajrit (AP)	Kategoria 1 100<AP Kategoria 2 5<AP<100 Kategoria 3 AP≤5	Kategoria 2
Izolimi termik efektiv rezultues (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Depërtimi i ajrit (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

EN 14058:2017	Kërkesat	Rezultatet
Toplotna izolimi (R_{cl})	Kategoria 1 0,06< R_{cl} <0,12 Kategoria 2 0,12< R_{cl} <0,18 Kategoria 3 0,18< R_{cl} <0,25 Kategoria 4 0,25< R_{cl} <0,35	Kategoria 4
Prepustnost zraka (AP)	Kategoria 1 100<AP Kategoria 2 5<AP<100 Kategoria 3 AP≤5	Kategoria 2
Izolimi termik efektiv rezultues (I_{cl})	0,174≤ I_{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Depërtimi i ajrit (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Kategoria e rezistencës termike (R_{cl}): diferenca e temperaturës midis dy sferifera të një materialit të pështur me fluksin rezultues të nëntëshejtë për çdo zonë të njëjtë në drejtimin e gradientit. Rk shprehret me m² K/W.

-Përshkueshmëria e ajrit (AP): shpejtësia e fluksit të ajrit që kalon përmes një ekzemplarit të testimit, në kushte të specifikuar të zonës së testimit, nënës së presionit dhe kohës. AP shprehret me mm/s.

-Izolimi termik efektiv rezultues (I_{cl}): izolimi termik nga produktet të sigurisë. Këshillat tona më të mirat janë të sigurisë dhe përdorimit sipas kërkesave specifike të punës. Kujatini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.

-Depërtimi i ajrit (WP): presioni hidrostatik i mbështetur nga materialet si matje për kundërpërshatshme të kalimit të ajrit përmes materialit. WP shprehret me Pa dhe ≥8000 Pa. Nëse etiketa ka markimin WP, veshja synohet të mbrojtë kundër depërimit të ajrit.

Këto veshje është e përshatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe në përshatshme substancë toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Prodhuesi nuk ka vërejtur ndonjë substancë alergjike të mundshme. Të raportohet ndonjë rast kur vërejtet një ndjeshmëri e lartë ose reaksion alergjik. Në kontakt me lekuren e personave veçanërisht të ndjeshëm, çdo lloj veshjeje mund të shkaktojë reaksione alergjike që nuk janë parashikuar nga prodhuesi. Në situata të tilla rekomandojmë të konsultohet menjëherë një mjek.

Ocena izolacija oblačil	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka							
	0,4 m/s		3m/s					
R_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²		Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Ocena izolacija oblačil	Premikanje uporabnika oblačila							
	Hitrost zraka							
	0,4 m/s		3m/s					
R_{cl} [m ² K/W]	Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²		Lahko 115 W/m ²		Srednje 170 W/m ²	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

Kini parasysh: kohëzgjatja e jetëgjatësisë gjatë së cilës mund të përdoret veshja mund të ndikohet procesi i mirëmbajtjes dhe mjediset në të cilat ajo përdoret.

Etiketat e larjes:

Temp. maks. 30°C

Mos e thani në tharës robash

Mos e hekurosni

Mos përdorni zbardhues

Nderje në hije

Mos e lani në pastrim kimik

Mos hekurosni shiritat reflektues, etiketat, printimet ose gjendjet. Jetëgjatësia e veshjes varë nga lloji i përdorimit, pastërtia, veshjet dhe kushtet të qëndrësoshme kur nuk garantojnë një nivel optimal mbrojtjeje, p.sh. nëse material është demtuar, konsumuar ose grigjur.

Për të siguruar që mblyja e veshjes të bllokohet në mënyrë korrekte dhe për të shmangur që ajo të ulet pa dashje: ndiqni theksuesin e kokës së zinjshir të fund të çelës dhe uleni pastaj nën mbulesën e posaçme për copë.

Paralajmërimi: nëse ka strëhe apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Rruajtja: Mos i ruani robash në vende ku bie drita dhe droshdretë e diellit. Mbjajni robash në vende të thata dhe të pastër.

Pas shërbimit: Fumitorit nuk është përgjegjës për veshjet e shërbimit të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asigjësimi: Nëse veshja nuk është ndotur kur në substancën ose produktin të veçantë, mund të asigjësohet si mbetje e zëshme tekstile, përmes dyshes të zbatohet ligjet në fuqi për mbetje të veçantë.



Pazljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odelom za izvršavanje posla. Pazljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odelu da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425. KAT II

Ograničenje upotrebe:

Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Moguće prisustvo alergijskih materija nije poznata proizvođaču. Navedite moguće pojave preosetljivosti ili alergijske reakcije. U dodiru sa kožom osoba koje su naročito osetljive, bilo kojim porednim predmetom mogu se proizuokovati alergijske reakcije. U takvim situacijama se preporučuje da se odmah obratite lekaru.

Ograničenje primene:

Ova odeća nije prilagođena za: – rad u izuzetnim ili ekstremnim uslovima.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Zahtevi zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonometriju, neškodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.



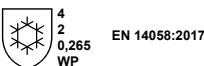
- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudi
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

Nivoi karakteristika

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Zahtevi	Rezultati
Određivanje pH-vrednosti	3,5<pH<9,5	Prolaskom
Utvrdjivanje aromatičnih kancerogenih amina	Ne može da se očit	Prolaskom
Varijacija u dimenzijama	+5 % za pleteni materijal; ±3 % za tkani materijal	Prolaskom



EN 14058:2017	Zahtevi	Rezultati
Toplotni otpor (R_{cl})	Klasa 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klasa 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klasa 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klasa 4 0,25< R_{cl}	Klasa 4
Propustljivost vazduha (AP)	Klasa 1 100<AP Klasa 2 5<AP<100 Klasa 3 AP<5	Klasa 2
Rezultirajuća efikasna toplotna izolacija ($I_{cl,eq}$)	0,174≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W)<0,265	0,265
Prodor vode (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Klasa toplotnog otpora (R_{cl}): temperaturna razlika između dve površine materijala podređenja rezultirajućim toplotnim tokom po jedinici površine u smeru gradijenta. R_{cl} je izražena u m² K/W.
-Propustljivost vazduha (AP): brzina protoka vazduha koji prolazi okomito kroz uzorak za ispitivanje pod određenim uslovima ispitnog područja.
-Rezultirajuća efikasna toplotna izolacija (I_{cl,eq}): toplotna izolacija od kože do površine odeće u određenim uslovima izmerena pomoću pokretne lutke podređene u odnosu na površinu golog tela. I_{cl,eq} je izražena u m² K/W.
-Prodor vode (WP): hidrostatički pritisak poduprt materijalom kao merom otpora pri prolasku vode kroz materijal. WP je izražen u

Pa i >8000 Pa. Ako je etiketa označena sa WP to znači da je odelni predmet otporan na vodu. X može da bude prikazan tamo gde test nije sproveden, nije potreban ili nije pogodan.

Nivoi u donjoj tabeli odgovaraju osobi koja nosi odevni predmet i kreće se dok obavlja lakše ili umerene aktivnosti. Za svaki nivo izračunava se minimalna temperatura na kojoj se telo može neograničeno održavati u termu neutralnim uslovima (8h), kao i najniža temperatura na kojoj se može održavati jednostasna izloženost sa prihvatljivom brzinom hlađenja tela.

Sve vrednosti temperature važe samo za ravnomernom raspodelom izolacije na telu i odgovarajućom zaštitom za ruke, stopala i glavu. Performanse odeće u smislu otušavanja ravnoteže toplotu pri normalnoj telesnoj temperaturi zavise od unutrašnje proizvodnje telesne temperature. Zbog toga se nivo zaštite odeće procenjuje upoređivanjem izmerene vrednosti izolacije i izračunate potrebne vrednosti izolacije.

Procenjena izolacija odeće	Aktivnost kretanja osobe koja nosi odeću							
	Brzina vazduha							
	0,4 m/s				3m/s			
R _{cl} [m ² K/W]	Slabija		Srednja		Slabija		Srednja	
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C
Izolacija	Aktivnost kretanja osobe koja nosi odeću							
	Brzina vazduha							
	0,4 m/s				3m/s			
I _{cl,eq} [m ² K/W]	Slabija		Srednja		Slabija		Srednja	
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Obratite pažnju: na dužinu upotrebljivog veka trajanja odeće može uticati postupak održavanja i okruženje u kom se odeća koristi.

Etiketa za pranje:

- Maks. temp 30°C
- Ne sušiti u mašini za sušenje
- Ne peglati

- Ne izbeleživati
- Stavljanje na stalak za sušenje veša u senovitim prostorima
- Ne može se hemijski čistiti

Ne peglajte eventualne trake, etikete, štampu ili vez.
Rek trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, disčenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr. ako se materijal ošteći, istroši ili iscepa.

Kako biste zagarovali pravilno zatvaranje zatvarača na odelu i izbegli slučajno klanjanje: zatvarač dok ne dođe do gornjeg kraja okovratnika, postavite ga puštenog u odgovarajuću tkaninu.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vrši i šlem za zaštitu.
Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom suncetvom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.
Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.
Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådriksa skyddsombudet eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Överett skyddsmotvinstning så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 KATEGORI II

Begränsningar för användning: Dessa klädesplagg är lämpliga för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Förekomsten av allergiframkallande ämnen är inte känd av tillverkaren. Signifera eventuella fall av överkänslighet eller allergisk reaktion. Hos särskilt känsliga individer kan nämligen alla typer av direkt kontakt med huden orsaka allergiska reaktioner som inte förutsatts av tillverkaren. Om så är fallet, kontakta läkaren omgående.

Användningsbegränsningar: Dessa klädesplagg är inte lämpliga för: –exceptionella eller extrema användningsförhållanden.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Skyddskläder (se etikett):
Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, ofarlighet, storleksdistan, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



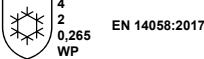
- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen i samtliga och storlekar. Dessa klädesplagg har utformats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utanpå andra klädesplagg.

Prestandanivå

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Krav	Resultat
pH-bestämmning	3,5<pH<9,5	Godkänt
Fastställande av cancerframkallande aromatiska aminer	Odetekterbar	Godkänt
Storleksvariation	± 5% stickat tyg ± 3% ortogonalt tyg	Godkänt



EN 14058:2017	Krav	Resultat
Termisk resistans (R_{cl})	Klass 1 0,06< R_{cl} <0,12 Klass 2 0,12< R_{cl} <0,18 Klass 3 0,18< R_{cl} <0,25 Klass 4 0,25< R_{cl}	Klass 4
Luftpermeabilitet (AP)	Klass 1 100<AP Klass 2 5<AP<100 Klass 3 AP<5	Klass 2
Resulterande effektiv värmeisolering ($I_{cl,eq}$)	0,174≤ $I_{cl,eq}$ (m ² K/W)<0,265	0,265
Vatteninträngning (Water penetration, WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Termisk resistansklass (R_{cl}): temperaturskillnaden mellan de två sidorna av ett material dividerat med det resulterande värmeflödet per enhetsyta i gradienten. R_{cl} uttrycks i m² K/W.
-Luftpermeabilitet (Air Permeability, AP): hastigheten hos ett luftflöde som passerar vinkelrätt genom ett testobjekt under specificerade villkor för testområde, tryckfall och tid. AP är uttryckt i mm/s.
-Resulterande effektiv värmeisolering (I_{cl,eq}): termisk isolering från hud till ytterklädesyta under givande värmeupptag med en rörlig provdocka beständ i förhållande till den nakna kroppens yta. I_{cl,eq} är uttryckt i m² K/W.

-Vatteninträngning (Water penetration, WP): hydrostatiskt tryck som sköts av ett material som ett mått på motståndet till passagen av vatten genom materialet. WP är uttryckt i Pa och >8000 Pa. Om etiketten är märkt med WP är plagget avsett att skydda mot vatteninträngning.
-Känslighet: Känslighet för skador som orsakas av vatten, inte krävs eller inte är tillämpligt.

Nivåerna i tabellen nedan korrelerar till en bärare som rör sig och arbetar med lätta tillåtliga aktiviteter. För varje nivå är en minimitemperatur beräknad vid vilken kroppen kan upprätthålla termoneutrala villkor utan begränsning (8 timmar), samt en lägsta temperatur vid vilken en timmes exponering kan utvärderas med en acceptabel nivå av kroppsnedkyllning. Alla temperaturvärden är endast giltiga med lämplig förläggning av material på kroppen och med adekvat klädd på händer, fötter och huvud. Prestanda för plagget uttryckt som bevarande av värmekapaciteten för normal kroppstemperatur beror på den inre kroppsvärmeproduktionen. Därför utvärderas skyddsnivån hos plagget genom att man jämför deras uppmätta isoleringsvärde och det beräknade, erforderade isoleringsvärdet.

R _{cl} [m ² K/W]	Bärens rörelseaktivitet							
	Luftfästighet							
	0,4 m/s				3m/s			
Lätt	Medel		Lätt		Medel		Lätt	
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C

I _{cl,eq} [m ² K/W]	Bärens rörelseaktivitet							
	Luftfästighet							
	0,4 m/s				3m/s			
Lätt	Medel		Lätt		Medel		Lätt	
	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²	115 W/m ²	170 W/m ²
8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C

Observera: plaggets användbara livstid som kan påverkas av underhållsprocessen och miljöerna i vilka plagget används.

Tvättmärkning:

- Max. temperatur 30°C
- Tål inte klörlekning
- Hängtorkning i skugga
- Kan inte strykas
- Kemtvättas

Eventuella reflexband, etiketter, tryck eller broderier ska inte strykas.
Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring osv.
Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. om materialet är skadat, slitet eller sönderrivet.

För att säkerställa att plagget stängs ordentligt och undvika att det öppnas oavsiktligt: dra dragkedjans dragtag till den när slutet på halsen, sink dragtaggen och placera den i det särskilda tygverdraget

Varning: visir och lusa utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.
Förvaring: utsatt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.
Eftermärkning: tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.
Börtskafarande: om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall följas.



Güvenlik nedeniyle ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun. Özel iş ihtiyacı olan uygun olan elbiselerle ilgili güvenlik sorularınıza veya amirininze danışın. Bu talimatları her zaman danışabilmeniz için tutulize saklayın.



İlgili yönetmelikler hakkında bilgi için elbiselenin teknik dokümanına bakın.
Tüm bu elbiseler, 2016/425 sayılı (AB) Tüzüğüne uygundur KAT II

Kullanım sınırlamaları:

Bu elbise tüm iş günü boyunca kullanılmaya uygundur ve herhangi bir acıdan sağlığı olumsuz yönde etkileyecek toksik, kanserojen ve mutajenik maddeler içermez.
Olası bir alerjik madde varlığı üretici tarafından bilinmemektedir. Herhangi bir ağır duyarlılık veya alerjik reaksiyon vakası gözlemlenmiş durumunda lütfen bildirin. Herhangi bir gışışının özellikle hassas kişiler için cildiyte temas etmesi, üretici tarafından önceden bildirilmiştir. Bu nedenle bu elbise neden olabilir. Bu gibi durumlarda derhal bir doktora başvurunuz önerilir.

Kullanım senarları:

Bu elbiselenin uygun olmadığı kullanımlar:
- İstisnai veya aşırı koşullardaki kullanımlar.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Koruyucu elbise (etikette bakın).

Genel gereklilikler: Standart koruyucu kıyafetlerin ergonomisi, zararsızlığı, beden büyüklüğü, eskimesi, uyumluluğu ve işaretleri konusunda genel performans gerekliliklerini belirler.



- A = Önerilen genişlik
- B = Önerilen göğüs ölçüsü
- C = Önerilen bel ölçüsü
- D = Önerilen iç bacak ölçüsü

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Mevcut Beden ve Seçim: Bel ve göğüs ölçüsü için beden tablosuna bakınız. Bu elbiseler, başka kıyafetlerin üzerine giyilse bile rahatlık sağlamak için üretilmiştir.

Performans seviyeleri

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Gerekşinimler	Sonuçlar
pH tayini	3,5<pH<9,5	Aşıldı
Kanserojen aromatik aminlerin tayini	Tespit edilemedi	Aşıldı
Boyuştal değişim	Örme kumaş için % ±5 Ortogonal kumaş için % ±3	Aşıldı



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Gerekşinimler	Sonuçlar
Islı direnc (R _{cl})	Sınıf 1 0,06<R _{cl} <0,12 Sınıf 2 0,12<R _{cl} <0,18 Sınıf 3 0,18<R _{cl} <0,25 Sınıf 4 0,25<R _{cl}	Sınıf 4
Hava Geçirgenliği (AP)	Sınıf 1 100<AP Sınıf 2 5<AP<100 Sınıf 3 AP≤5	Sınıf 2
Sonuç etkin iş yalıtımı (I _{cl})	0,174s _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Su nüfuzu (WP)	>8000Pa	>20000Pa

-Islı direnc sınıfı (R_{cl}): Bir malzemenin iki yüzü arasındaki sıcaklık farkının, gradyan yönünde birim alan başına sonucu işi aksına bölünmesiyle elde edilir. R_{cl} m² K/W biriminde ifade edilir.
Y. Hava Geçirgenliği (AP): Belirlenmiş test alanı, basınç düşüşü ve süre koşulları altında bir test numunesi içerisinde dikkatesine alınarak belirlenmiş hareketli bir mankenle ölçülen tanımlı koşullar altında derinden dış koruyucu yüzüne iş yalıtımı. İcler, m² K/W biriminde ifade edilir.
WP Su nüfuzu (WP): Suyun malzeme içinden geçişine gösterilen direncin bir ölçüsü olarak, malzeme tarafından desteklenen

hidrostatik basınç. WP Pa ve ≥8000 Pa biriminde ifade edilir. İcler, m² K/W biriminde ifade edilir.
X testin yapıldığına, gerekli olmadığı veya uygun olmadığında durumlarda gösterilebilir.

Aşğıdaki tabloda bulunan seviyeler, hareket eden ve hafif zara ortada düzeyde aktivitede bulunan bir kişiye karşılık gelmektedir. Her seviye için vücudun süzres ölçüsü (B) işi etkileri bakımından nötr koşullar altında tutulabileceği minimum sıcaklık ve bir saatlik maruziyetin kabul edilebilir oranda vücut soğukluğuyla sürdürülebileceğini en düşük sıcaklık hesaplanır.
Yük sıcaklıklar yavaşca vücutta eşit yalıtım dağılımı olması ve ellere, ayaklara ve kafaya yetkili ekipman giylmesi halinde geçerlidir.
Kıyafetlerin, normal vücut sıcaklığı işi dengesi koruma performansı, vücudun işi işi üretimine bağlıdır. Dolayısıyla, kıyafetlerin koruma düzeyi, ölçülen yalıtım değeri hesaplanırken gerekli yalıtım değeriyle kıyaslayarak değerlendirilir.

Tahmini kıyafet yalıtımı	Kullanıcının hareket aktivitesi									
R _{cl} [m ² K/W]	Hava hızı 0,4 m/s					3m/s				
	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Orta 170 W/m ²
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C		

Yalıtım	Kullanıcının hareket aktivitesi									
I _{cl} [m ² K/W]	Hava hızı 0,4 m/s					3m/s				
	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Haff 115 W/m ²	Orta 170 W/m ²	Orta 170 W/m ²
0,265	3°C	-12°C	9°C	-3°C	-12°C	-28°C	-2°C	-16°C		

Lütfen kıyafetlin bakım sürecinden ve kullanıldığında ortamlardan etkilenebilecek kullanın ömrü uzunluğuna dikkat edin.

Yıkama etiketleri:

30 Maks. sıcak. 30°C

Döner tamburla kurutmamın

Ütülenmeyin

Çamaşır suyu kullanmayın

Gölgede asarak kurutun

Kuru temizleme yapmayın

Olası yansımali şartlar, etiketler, baskılar veya işlemler utulenmemelidir. Elbiselenin kullanımı ömrü kullanımı türüne, temizliğe, saklamaya vb. bağlıdır. Elbiseler, optimum koruma seviyelerini artık garanti edemedikleri zaman, der malzeme hasarlıysa, yıpranmış veya yırtılmışsa, yenilenmelidir.
Gışışının doğru şekilde kapanmaması sağlamak ve kazara kaymasını önlemek için: Kumaş kapagı için yerleştirilecek fermuar yakının üst ucuna aşağıya kadar çekin.

Yıkama: varsa, sıcak ve sapka koruyucu olabilir.
Saklama: Elbiseleri derinden güneş ışığına maruz kalan yerlere koymayın. Ürünleri kuru ve temiz yerlerde muhafaza edin.
Satış sonrası: Tedarikçi firma, etiketleri dikkate alınması, zarar görmüş veya yırtılmış elbiselerin sorumlu olmayacağıdır.
Bertaraf etme: Elbise hiçbir şekilde belirli maddeler veya ürünlerle kırılmamışsa, özel atıklar için yürürlükte olan mevzuat koşullarına uygun olarak normal tekstil atıkları gibi bertaraf edilebilir.



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкцію, перш ніж користуватися виробом. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Аккуратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Всього цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. KAT II

Межі використання:

Цей одяг призначений для використання впродовж всього робочого дня не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативний вплинути на здоров'я в будинку чи на іншому місці. Виробнику не відома жодна присутність алергенних речовин. Слід повідомити про будь-які спостережувані випадки виникнення підвищеної чутливості до алергічних реакцій. При контакті зі шкірою особливо чутливих людей будь-який одяг може викликати алергічні реакції, не передаючи виробником, таких ситуацій рекомендується негайно звернутися за допомогою до лікаря.

Обмеження використання:

Цей одяг не підходить для:
- використання в надзвичайних або екстремальних умовах;

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Захисний одяг (див. ярлик).

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, позначення розміру, старіння, сумісності і маркування захисного одягу.



- A = Рекомендована висота
- B = Рекомендований обхват грудей
- C = Рекомендований обхват талії
- D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

EN ISO 13688:2013+A1:2021

Найвищий розмір і сорт: силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблицям розмірів.
Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інший одяг.

рівні експлуатаційних характеристик

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Вимоги	Результати
Визначення рівня pH	3,5<pH<9,5	Подолано
Визначення канцерогенних ароматичних амінів	Не виявляється	Подолано
Відхилення розмірів	±5 % для трикотажної тканини ±3 % для тканин із переплетінням ниток	Подолано



EN 14058:2017

EN 14058:2017	Вимоги	Результати
Термостійкість (R _{cl})	Клас 1 0,06<R _{cl} <0,12 Клас 2 0,12<R _{cl} <0,18 Клас 3 0,18<R _{cl} <0,25 Клас 4 0,25<R _{cl}	Клас 4
Повітропроникність (AP)	Клас 1 100<AP Клас 2 5<AP<100 Клас 3 AP≤5	Клас 2
Результуюча ефективна теплоізоляція (I _{cl})	0,174s _{cl} (m ² K/W)<0,265	0,265
Водонепроникність (WP)	>8000Pa	>20000 Pa

-Клас термостійкості (R_{cl}): різниця температури між двома поверхнями матеріалу, розподілена на результуючий тепловий потік на одиницю площі в напрямку градієнта. R_{cl} вимірюється в м² K/W.
-Повітропроникність (AP): швидкість потоку повітря, який проходить перпендикулярно кризі виробуванням зразок за вказаних для виробництва умов площі, перепадку тиску та

часу. AP вимірюється в мм/с.

-Результуюча ефективна теплоізоляція (I_{cl}): теплоізоляція між шкірою і зовнішньою поверхнею одягу за визначених умов, виміряна за допомогою рухомого манекена, до якого відноситься до поверхні оголеного тіла. I_{cl} вимірюється в м² K/W.
-Водонепроникність (WP): гідростатичний тиск, який витримується матеріалом, як міра протидії проникненню води крізь матеріал. WP вимірюється в Па і становить не менше 8 000 Па. Якщо на етикетці вказано значення WP, цей параметр одягу призначений для захисту від проникнення води.

X може бути вказано, якщо виробництво не проводилося, не є необхідним або не підходить.

Рівні в таблиці нижче відповідають тому, що власник одягу повинен відчувати, коли одяг надітий. Для кожного рівня обчислюється мінімальна температура, за якої тіло може підтримуватися в комфортних умовах. Температура не менше 8 (8) °C, і найнижча температура, яку можна витримати протягом однієї години з прийнятною швидкістю охолодження тіла.

Усі значення температури є дійсними лише за умови різноманітного розподілу ізоляції по тілу та з належними рухливими, вугільними і головним убором. Характеристики предметів одягу щодо збереження теплового балансу за нормальної температури тіла залежать від внутрішньої виробництва тіла тіла. Тому рівень захисту одягу стосується шляхом порівняння його, вимірюючи значення ізоляції з численням потрібних значень ізоляції.

R _{cl} [m ² K/W]	Рухова активність власника									
	Швидкість повітря 0,4 m/s					3m/s				
I _{cl} [m ² K/W]	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²	Мала 115 W/m ²	Середня 170 W/m ²
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,250	0°C	-14°C	11°C	-6°C	-13°C	-32°C	-3°C	-18°C		

Зверніть увагу: на строк служби предмету одягу може вплинути процес його технічного обслуговування та умови, в яких використовується цей предмет одягу.

Ярлики для прання/прасування:

- Макс. температура 30 °C
- Не сушити в обертуючому барабані
- Не прасувати
- Не відбілювати
- Розвішування в тіні
- Не здійснювати сухої чистки

Стрічки-відбивачі, ярлики, принти або вивихи на одязі не можна прасувати. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, оцінювання, зберігання тощо. Одні слід замінити, якщо надати неможливо гарантувати оптимальний рівень захисту, наприклад, якщо матеріал пошкоджений, зношений або порваний.

Щоб забезпечити належну фіксацію застібки одягу й уникнути її випадкового сповзання, просуньте опaskушку до верхнього краю горловини та розстібайте в опущеному стані в спеціальному чохлах з тканини.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції. Зберігання: не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігати речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: постачальник не буде нести відповідальності за одяг, ярлики якого були ігноровані, зіпсовані або зняті. **Утилізація:** якщо одяг, який ніколи не заборудувався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy

Notified Body no. 0302 - ANCCP

Via dello Struggino,6 - 57121 Livorno - Italy



PAYPER



Scan me
for better recycling



Rev. 02-2023